

Fuentes para Paleografía Griega

**UNCIAL ANGULAR, UNCIAL PAPIRO, UNCIAL COPTA
UNCIAL BÍBLICA, UNCIAL ESLAVA,
UNCIAL REDONDA, UNCIAL INCLINADA,
MINÚSCULA siglo IX, MINÚSCULA siglo XI y
MINÚSCULA siglo XV**



Mapa de caracteres

Enero 2024

Juan-José Marcos
juanjmarcos@yahoo.es

Profesor de Latín y Griego. Plasencia. (Cáceres). España.
Diseñador de fuentes para idiomas clásicos y lingüística

Fuente ALPHABETUM Unicode <http://www.typofonts.com/alphabetum.html>

Fuentes PALEOGRAFÍA latina <http://www.typofonts.com/palefuen.html>

Fuentes PALEOGRAFÍA griega <http://www.typofonts.com/palegrieg.html>

FUENTES DIGITALES PARA PALEOGRAFÍA GRIEGA

Si usted está buscando fuentes para ordenador que imiten los tipos de escritura usados en los antiguos manuscritos medievales, ha llegado al sitio adecuado. **UNCIAL ANGULAR, UNCIAL BÍBLICA, UNCIAL COPTA, UNCIAL DE PAPIRO, UNCIAL REDONDA, UNCIAL ESLAVA, UNCIAL INCLINADA, MINÚSCULA siglo IX, MINÚSCULA siglo XI y MINÚSCULA siglo XV** son los nombres de un grupo de 10 fuentes informáticas que he diseñado recientemente y que, como su propio nombre denota, hacen referencia a los principales tipos de letra usados en la antigüedad tardía y durante la Edad Media en los *scriptoria* europeos para reproducir textos griegos clásicos y religiosos tanto escritos sobre papiro como sobre pergamino.

Evidentemente estos tipos también fueron empleados en la cancillería y en la correspondencia privada, si bien no fueron los más usuales, siendo más profusamente utilizados los tipos cursivos para esas funciones.

Tampoco suelen aparecer en inscripciones con demasiada frecuencia (salvo la variante angular), por ello he decidido denominar al conjunto como "fuentes paleográficas", dado que aparecen fundamentalmente sobre soporte blando, frente a "fuentes epigráficas", denominación más apropiada para aquellas que aparecen sobre materiales duros.

En esta denominación de *fuentes paleográficas* que he dado a mis tipografías, me baso fundamentalmente en la tradicional distinción entre epigrafía y paleografía (estudio de la escritura sobre soporte duro o soporte blando), si bien he de matizar que los límites y alcances de ambas disciplinas no están tan claramente definidos como puede parecer a primera vista y, por otra parte, la clasificación según el soporte, está siendo cuestionada como método de distinción de las diversas disciplinas que se ocupan del estudio de las escrituras antiguas.

He elegido estos 10 tipos de escritura por ser los más representativos dentro de la gran variedad de los utilizados en un espacio tan dilatado como es el comprendido entre los siglos II a.C. al XV d.C., sin duda también merecería estar en la selección alguno más, pero desgraciadamente aún no he tenido tiempo para su desarrollo. Con todo es la colección más completa que actualmente se puede conseguir en este terreno.

DESCRIPCIÓN

La colección de fuentes paleográficas griegas consta de 10 tipografías digitales (**Uncial Angular, Uncial Bíblica, Uncial Copta, Uncial de Papiro, Uncial Redonda, Uncial Eslava, Uncial Inclinada, Minúscula siglo IX, Minúscula siglo XI y Minúscula siglo XV**) basadas en modelos históricos y que tratan de preservar el aspecto gráfico de su modelo.

A)= **Las tipografías incluidas en la clase Uncial** usan como modelo de inspiración de su diseño los tipos unciales usados desde el siglo I a.C. hasta el siglo IX d.C.

Sigue una breve descripción de las mismas:

1.- [Escritura sobre papiro.](#)

UNCIAL ANGULAR es una réplica digital de la escritura empleada en el *Bacchylides papyrus*, que se conserva en el British Museum. La única pista para datar el manuscrito es la aportada por la escritura. Basándose en ella el Dr Kenyon asigna este papiro al siglo I a.C.

UNCIAL REDONDA es una imitación muy próxima a la escritura usada en el denominado *Hawara Homer*, un papiro (actualmente en la Bodleian Library en Oxford) perteneciente al siglo II d.C. que contiene porciones del segundo libro de la Ilíada de Homero.

UNCIAL DE PAPIRO imita la escritura utilizada en el denominado *P66*, que es un códice casi completo del Evangelio según San Juan y que forma parte de la colección conocida como "Bodmer Papyri". Este códice es uno de los manuscritos más antiguo que conserva texto del Nuevo Testamento, siendo datado en torno al año 200 d.C.

2.- Escritura sobre pergamino.

UNCIAL BÍBLICA sigue muy de cerca la escritura del *Codex Bezae Cantabrigiensis*, un texto bilingüe griego-latín, que contiene los cuatro Evangelios y los Hechos de los Apóstoles. Siguiendo a Scrivener, los estudiosos han datado este códice a comienzos del siglo VI d.C., pero hoy se tiende más bien a situarlo un siglo antes. La Cambridge University Library posee este manuscrito.

UNCIAL INCLINADA está basada en la escritura que aparece en el *Codex Washingtonianus*, también conocido como *The Freer Gospel*, que contiene los cuatro Evangelios y fue escrito sobre vitela en el siglo IV o V d.C.

UNCIAL COPTA reproduce el estilo de escritura conocida como "copta", que fue usada para el griego en algunos manuscritos como el *Codex Marchalianus* (escrito en Egipto en el siglo VI d.C.) o el *Codex Vaticanus Borgianus* (siglo VI d.C.), por ejemplo.

UNCIAL ESLAVA, como su nombre indica, imita el estilo de escritura conocida como "eslava", (puesto que los eslavos tomaron para su alfabeto la forma gráfica de este estilo de letra). Este estilo representa la última fase en el desarrollo de la letra uncial y fue empleado en manuscritos como *Codex Boreelianus* (siglo IX d.C.).

B)= Las tipografías incluidas en la clase Minúscula (MINÚSCULA IX, MINÚSCULA XI y MINÚSCULA XV) imitan diversos estilos de las escrituras minúsculas bizantinas griegas desde su aparición a mediados del siglo IX hasta la invención de la imprenta a mediados del siglo XV.

OBSERVACIONES IMPORTANTES A TENER EN CUENTA: Todas las fuentes griegas van acompañadas de una tipografía romana (es decir de caracteres latinos) que casa bien con el diseño del griego. Así, por ejemplo, las fuentes unciales griegas van acompañadas de una tipografía uncial de época romana, la minúscula del siglo IX se dispensa con una letra carolina, que es contemporánea y así sucesivamente. Vea las imágenes de abajo para más detalle.

Todas las fuentes carecen de restricciones algunas, permitiendo la incrustación (*edit-embeddable*), lo que significa que se pueden crear con ellas documentos de Adobe Acrobat (PDF) y se permite que puedan ser utilizadas en páginas web como fuentes incrustadas (las llamadas "web-fonts": formato EOT, WOFF y SVG).

Estas tipografías digitales pueden ser adquiridas individualmente o en paquetes. Lea la información que se proporciona más abajo para detalles.

CARACTERÍSTICAS

La colección de fuentes paleográficas griegas cubre un amplio número de tipos de escrituras utilizadas en papiro y pergamino a lo largo de más de 1500 años. Aunque en muchas de esas escrituras no se utilizaban espíritus, acentos y otras marcas diacríticas (o lo hacían de forma esporádica), en las fuentes he incluido todas las marcas acentuales necesarias para escribir griego clásico tal como lo hacemos actualmente.

Estas fuentes poseen no sólo las letras base, sino también variantes gráficas para algunas letras, abreviaturas (incluidos los *nomina sacra*), ligaduras y marcas más comúnmente utilizadas en cada uno de los tipos que representan.

Como consecuencia de ello, con estas fuentes podrá reproducir en sus textos la escritura a mano empleada en los códices, pues son de las denominadas de nivel facsímile, aunque hay que hacer la matización de que son fuentes para ordenador y por lo tanto con las limitaciones que la técnica impone.

Un procesador de textos jamás podrá reproducir los ricos matices y todas las variantes de la escritura a mano tal como aparecen en los diversos manuscritos.

Los textos electrónicos forzosamente tienen que presentar mayor uniformidad y regularidad que los producidos por escribas, copistas y grabadores.

REQUISITOS DE SOFTWARE

Estas fuentes son del tipo Unicode (TTF/OTF), por lo tanto pueden ser utilizadas bajo cualquier versión de Windows y con cualquier procesador de textos, independientemente de su antigüedad, funcionando perfectamente en Word 97, 2000, XP, 2003, 2007, 2010, 2013 y 2016.

Igualmente se pueden usar en ordenadores Mac con versión OS 9 y OSX con los procesadores de textos TexEdit, NeoOffice, Mellel, Word, Nisus Writer etc.

También se pueden utilizar bajo Linux con el procesador OpenOffice, LibreOffice, StarOffice, KWord y Abiword.

Ahora bien, las fuentes Minúsculas son del tipo OpenType y poseen funcionalidades de tipografía avanzada (ligaduras, variantes gráficas para algunas letras, formas históricas etc.), por lo que para utilizarlas adecuadamente hace falta un programa que soporte tales características como Word 2010, 2013 y 2016, InDesign, QuarkXpress, Mellel, Illustrator, TextEdit, Nisus Writer etc. Lea el manual explicativo cuyo enlace proporciono abajo, pues en la segunda parte del mismo he incluido un apartado que detalla cómo activar esas funcionalidades de tipografía avanzada.

Por otra parte, instalar una fuente en un ordenador es muy sencillo. En las últimas versiones de Windows basta hacer click derecho sobre el archivo de fuente y elegir la opción *Instalar*. Para versiones más antiguas como Windows XP en Internet encontrará muchas páginas que lo explican, no obstante si tiene dudas, consúlteme.

PRECIO DE LAS FUENTES PALEOGRÁFICAS PARA GRIEGO CLÁSICO

Estas fuentes son el resultado de horas y horas de investigación y duro trabajo.

Además, diseñar fuentes es una tarea que consume gran cantidad de tiempo (he empleado más un año en su realización y este "set" de fuentes para paleografía es el fruto de una sola persona que no ha contado con ninguna beca, subvención o ayuda económica de ninguna institución ni pública ni privada. Por otra parte los programas necesarios para generar fuentes con calidad son realmente caros, sirva decir que sólo FontLab cuesta 550 euros.

Por ello, y debido a que ésta es una iniciativa totalmente particular, la versión completa de estas fuentes no es gratis, sin embargo tienen un precio razonable para que cualquiera interesado en ellas pueda adquirirlas sin gran desembolso económico.

El precio del paquete completo de 10 fuentes cuesta **100 €** (aproximadamente US \$106 al cambio actual de 1 euro = \$1,06); si usted quiere solamente adquirir alguna fuente individual, el coste de cada una es de **20 €** (aproximadamente US \$22).

OFERTAS: También vendo paquetes de fuentes por grupos para aquellas personas que sólo estén interesadas en algunas de ellas. Así si quiere adquirir tres fuentes, el precio es de **40 €** y cinco fuentes cuestan **60 €**.

La forma de entrega es a través de email como fichero adjunto a un mensaje de correo.

No obstante, si desea recibirlas por correo ordinario en un CDRom enviado a su domicilio, el precio es de 110 euros, en este caso en el CDRom, además de las fuentes incluyo una serie de programas que ayudan a manejar las fuentes y a facilitar la inserción de los caracteres especiales que contienen, como son mapas de caracteres y gestores de fuentes. Igualmente en el CDrom encontrará un procesador de textos similar a Word, dos programas que le permitirán crear de archivos PDF de Acrobat y un instalador automático de fuentes.

Tras recibir el pago las fuentes serán enviadas como un fichero adjunto comprimido (ZIP) a su cuenta de correo.

Un paquete similar de fuentes para **Paleografía Latina** compuesto por 18 tipografías también está disponible. Más información en el siguiente enlace:

<http://www.typofonts.com/palefuen.html>

MÉTODOS DE PAGO

- INGRESO EN EFECTIVO O TRANSFERENCIA BANCARIA. La forma usual de pago (y la que yo prefiero para clientes residentes en España) es mediante un ingreso en efectivo en una cuenta bancaria abierta a mi nombre. Esta modalidad de pago no conlleva ninguna comisión si el ingreso se hace en una oficina de la misma entidad donde yo tengo cuentas, que es en el BBVA, Caja Madrid y Caja Duero. Si se hace una transferencia desde otro banco, hay una comisión que varía de banco a banco, pudiendo ser desde 1 euro a 3, por término general. Las transferencias por banca electrónica suelen tener bajos costes e incluso ninguno. Yo le facilito el número de cuenta cuando usted me escriba un mensaje mostrando su interés por las fuentes y esta modalidad de pago.
- PAGO CONTRA REEMBOLSO. La modalidad postal de pago contra reembolso también la admito, pero **sólo para envíos en España**. Tenga en cuenta que correos cobra por esa modalidad 10 euros, por lo que el coste total del CD Rom sería en este caso de 120 euros. Para los paquetes de fuentes que no vayan en CD, no admito esta modalidad.
- PAGO ONLINE (A TRAVÉS DE PAYPAL). Si usted posee una tarjeta de crédito o débito, tipo VISA, MasterCard, Discovery o AmericanExpress, también admito la modalidad de pago electrónica **a través del sistema PayPal**, que es una empresa especializada en este tipo de pagos que opera a nivel mundial y ofrece seguridad en las transacciones. Esta es la forma de pago que recomiendo para clientes residentes fuera de España.
- Si está interesado en esta modalidad de pago en la página web de las fuentes paleográficas griegas encontrará un enlace que le llevará a la página que he creado específicamente y donde encontrará una lista con los precios de los distintos productos y unos botones de PayPal para efectuar el pago del producto que haya elegido.

SUGERENCIAS Y COMENTARIOS

He procurado que las tipografías funcionen correctamente y las he probado en varios sistemas operativos y procesadores de textos, no obstante si encuentra algún error, por favor hágamelo saber. Igualmente me he esforzado hasta el límite de mis posibilidades en tratar de plasmar la tipografía original, basándome para ello en descripciones especializadas y en fotografías de manuscritos. Confío en que el resultado sea aceptable y del agrado de ustedes. En cualquier caso son bienvenidas sus sugerencias sobre posibles omisiones y mejoras. Mi dirección de correo la encontrará al final de esta página.

¿Errores en las explicaciones sobre las diferentes escrituras griegas? Lo más probable es que haya bastantes, así que agradezco las correcciones y comentarios que pueda hacerme el lector.

Mi agradecimiento por anticipado. Todos sus mensajes serán bien recibidos y adecuadamente contestados.

Debido a la gran cantidad de correo basura (*spam*) que recibo, ruego ponga en el apartado "asunto", un texto suficientemente claro y alusivo a las fuentes, como puede ser: "fuentes paleográficas griegas", "paleografía griega" o similar, de esa manera se asegurará de que leo su mensaje y no sea filtrado por los programas antispam.

Quien desee utilizar las fuentes paleográficas en cualquier soporte impreso (revistas, libros etc.) deberá ponerse en contacto conmigo para establecer los términos de uso de las fuentes y conseguir la correspondiente autorización por escrito.

Juan-José Marcos García.
juanjmarcos@yahoo.es
Profesor de lenguas clásicas.
Plasencia (Cáceres) España.
Enero 2024.

Sample text: **Bacchylides, Ode XVIII. 17-22**

Language: **Ancient Greek**

Font used: “**Angular Uncial**”

ΚÂΡΥΞ Ποσὶν ἴσθμίαν κέλευθον:
ἄφατα δ’ ἔργα λέγει κραταιοῦ
φωτός: τὸν ὑπέρβιόν τ’ ἔπεφνεν
σίνιν, ὃς ἵσχυΐ φέρτατος
θνατῶν ἦν, κρονίδα λυταίον
σεισίχθονος τέκος:

THE SAME TEXT WRITTEN IN “TIMES NEW ROMAN”

κᾶρυξ ποσὶν Ἰσθμίαν κέλευθον:
ἄφατα δ’ ἔργα λέγει κραταιοῦ
φωτός: τὸν ὑπέρβιόν τ’ ἔπεφνεν
Σίνιν, ὃς ἵσχυΐ φέρτατος
θνατῶν ἦν, Κρονίδα Λυταίου
σεισίχθονος τέκος:

Design of the Greek and Latin alphabets in the “Angular Uncial” font

Α β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ ω
Α β Κ Δ Ε Φ Ζ Η Ι Ι Κ Λ Μ Ν Θ Ρ Σ Τ Σ Τ Υ Β Χ Υ Ζ

Juan-José Marcos. juanjmarcos@yahoo.es

<http://guindo.pntic.mec.es/jmag0042/palegreek.html>

Plasencia. Spain. November 2013.

Font: ANGULARUNCIAL

space	exclam	quotedbl	numbersign	dollar	percent	ampersand	quotesingle	parenleft	parenright	asterisk	plus	comma	hyphen	period	slash
	!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	-	.	/
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
zero	one	two	three	four	five	six	seven	eight	nine	colon	semicolon	less	equal	greater	question
◊	1	≥	≥	4	≤	◊	7	◊	◊	:	;	<	=	>	?
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	32	33	34	35
at	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
Ⓐ	Ⓐ	Ⓑ	〈	▷	〈	F	↶	H	I	J	K	L	Ⓜ	Ⓝ	◊
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	bracketleft	backslash	bracketright	asciicircum	underscore
Þ	◊	ᚱ	ſ	ᛏ	ւ	Վ	Ո	Х	Յ	Զ	[＼]	^	—
52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67
grave	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
	Ⓐ	Ⓑ	〈	▷	〈	F	↶	H	I	J	K	L	Ⓜ	Ⓝ	◊
68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	braceleft	bar	braceright	asciitilde	***
Þ	◊	ᚱ	ſ	ᛏ	ւ	Վ	Ո	Խ	Յ	Զ	{		}		
84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	
Euro	***	quotesingl	***	quotedblba	ellipsis	dagger	daggerdbl	***	perthousan	Scaron	guilsingllef	Sacute	Tcaron	Zcaron	Zacute
«		,		”	...	†	‡				⟨				
531			518	522	527	524	525				528				
***	quotyleft	quoteright	quotedblef	quotedblrig	bullet	endash	emdash	***	trademark	scaron	guilsinglrig	sacute	tcaron	zcaron	zacute
	‘	’	“	”	·	—	—				›				
	516	517	520	521	526	514	515				529				
uni00A0	caron	breve	Lslash	currency	Aogonek	brokenbar	section	dieresis	copyright	Scedilla	guillemotl	logicalnot	uni00AD	registered	Zdotaccent
								‘	”		«	¬	—		
	99			103				104	105	106	107	109	110	111	112
degree	plusminus	ogonek	lslash	acute	mu	paragraph	middot	cedilla	aogonek	scedilla	guillemotr	Lcaron	hungaruml	Icaron	zdotaccent
											»				
	113			114	115	116	117				119				
Racute	Aacute	Acircumflex	Abreve	Adieresis	Lacute	Cacute	Ccedilla	Ccaron	Eacute	Eogonek	Edieresis	Ecaron	Iacute	Icircumflex	Dcaron
	Á	Â		Ä					É				Í	Î	
	123	124		126				129			131		133	135	136
Dcroat	Nacute	Ncaron	Oacute	Ocircumflex	Ohungarun	Odieresis	multiply	Rcaron	Uring	Uacute	Uhungarun	Udieresis	Yacute	uni0162	germandbl
										Ú			Ü	Ý	
				141	142			144	145			148	150	151	153
racute	aacute	acircumflex	abreve	adieresis	iacute	cacute	ccedilla	ccaron	eaacute	eogonek	edieresis	ecaron	iacute	icircumflex	dcaron
	Á	Â		Ä					É				Í	Î	
	155	156		158				161			163		165	167	168
dcroat	nacute	ncharon	oacute	ocircumflex	ohungarum	odieresis	divide	rcaron	uring	uacute	uhungarum	udieresis	yacute	uni0163	dotaccent
										Ú			Ü	Ý	
				173	174			176	177			180	182	183	
.notdef	NULL	CR	exclamdown	cent	sterling	ordfeminin	ordmasculi	onehalf	questiondo	Agrave	Atilde	Aring	AE	Egrave	Ecircumflex
	?								¿	À	Ã	À	Ã	À	Ã
0	1	2	100	101	102	108	118	120	121	122	125	127	128	130	132

Font: ANGULARUNCIAL

11/30/13 08:10:38

Page 2/3

Igrave	Idieresis	Eth	Ntilde	Ograve	Otilde	Oslash	Ugrave	Ucircumflex	Thorn	grave	atilde	aring	ae	egrave	ecircumflex
ì	ï		ñ	ò	ô	ø	ù	û		à	ã	å	æ	è	ê
134	137	138	139	140	143	146	147	149	152	154	157	159	160	162	164
igrave	idieresis	eth	ntilde	ograve	otilde	oslash	ugrave	ucircumflex	thorn	ydieresis	dotlessi	OE	oe	Ydieresis	longs
ì	ï		ñ	ò	ô	ø	ù	û		ÿ	í	❖	❖	ÿ	
166	169	170	171	172	175	178	179	181	184	185	186	187	188	189	190
circumflex	acute	grave	tilde	uni037E	tonos	dieresiston	Alphatonos	anoteleia	Epsilonton	Etatonos	lotatonos	Omicrontor	Upsilonton	Omegaton	iotadieresis
^	'	~	~	;	~	~	~	~	~	~	~	~	~	~	~
191	114	68	192	31	486	485	193	194	195	196	197	198	199	200	201
Alpha	Beta	Gamma	Delta	Epsilon	Zeta	Eta	Theta	Iota	Kappa	Lambda	Mu	Nu	Xi	Omicron	Pi
À	Ã	Ѓ	Ќ	Ӗ	Ҫ	Ҥ	Ӫ	Ӥ	Ҝ	Ӆ	Ӎ	҂	҃	Ӫ	҅
203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218
Rho	Sigma	Tau	Upsilon	Phi	Chi	Psi	uni03A9	iotadieresis	Upsilondier	alphatonos	epsilonton	etatonos	iotatonos	upsilondier	alpha
ߩ	ܳ	ܤ	ܧ	ܲ	ܴ	ܵ	ܶ	ܷ	ܸ	ܹ	ܻ	ܼ	ܾ	ܿ	ܰ
219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234
beta	gamma	delta	epsilon	zeta	eta	theta	iota	kappa	lambda	uni03BC	nu	xi	omicron	pi	rho
ܢ	ܣ	ܤ	ܦ	ܨ	ܩ	ܪ	ܫ	ܬ	ܭ	ܮ	ܯ	ܰ	ܱ	ܲ	ܰ
235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250
sigma1	sigma	tau	upsilon	phi	chi	psi	omega	iotadieresis	upsilondier	omicronton	upsilonton	omegaton	uni03D0	theta1	phi1
ܳ	ܴ	ܤ	ܥ	ܲ	ܩ	ܵ	ܶ	ܷ	ܸ	ܹ	ܻ	ܼ	ܰ	ܱ	ܰ
251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266
omega1	uni03D7	uni03D8	uni03D9	uni03DA	uni03DB	uni03DC	uni03DD	uni03DE	uni03DF	uni03E0	uni03E1	uni03F0	uni03F1	uni03F2	uni03F4
ܰ	ܱ	ܲ	ܳ	ܴ	ܵ	ܶ	ܷ	ܸ	ܹ	ܺ	ܻ	ܼ	ܰ	ܱ	ܰ
267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282
uni03F5	uni03F9	uni1F00	uni1F01	uni1F02	uni1F03	uni1F04	uni1F05	uni1F06	uni1F07	uni1F08	uni1F09	uni1F0A	uni1F0B	uni1F0C	uni1F0D
ܰ	ܱ	ܲ	ܳ	ܵ	ܶ	ܷ	ܸ	ܹ	ܺ	ܻ	ܼ	ܰ	ܱ	ܲ	ܰ
283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298
uni1F0E	uni1F0F	uni1F10	uni1F11	uni1F12	uni1F13	uni1F14	uni1F15	uni1F18	uni1F19	uni1F1A	uni1F1B	uni1F1C	uni1F1D	uni1F20	uni1F21
ܰ	ܱ	ܲ	ܳ	ܵ	ܶ	ܷ	ܸ	ܹ	ܺ	ܻ	ܼ	ܰ	ܱ	ܲ	ܰ
299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314
uni1F22	uni1F23	uni1F24	uni1F25	uni1F26	uni1F27	uni1F28	uni1F29	uni1F2A	uni1F2B	uni1F2C	uni1F2D	uni1F2E	uni1F2F	uni1F30	uni1F31
ܰ	ܱ	ܲ	ܳ	ܵ	ܶ	ܷ	ܸ	ܹ	ܺ	ܻ	ܼ	ܰ	ܱ	ܲ	ܰ
315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330
uni1F32	uni1F33	uni1F34	uni1F35	uni1F36	uni1F37	uni1F38	uni1F39	uni1F3A	uni1F3B	uni1F3C	uni1F3D	uni1F3E	uni1F3F	uni1F40	uni1F41
ܰ	ܱ	ܲ	ܳ	ܵ	ܶ	ܷ	ܸ	ܹ	ܺ	ܻ	ܼ	ܰ	ܱ	ܲ	ܰ
331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346
uni1F42	uni1F43	uni1F44	uni1F45	uni1F48	uni1F49	uni1F4A	uni1F4B	uni1F4C	uni1F4D	uni1F50	uni1F51	uni1F52	uni1F53	uni1F54	uni1F55
ܰ	ܱ	ܲ	ܳ	ܵ	ܶ	ܷ	ܸ	ܹ	ܺ	ܻ	ܼ	ܰ	ܱ	ܲ	ܰ
347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362
uni1F56	uni1F57	uni1F59	uni1F5B	uni1F5D	uni1F5F	uni1F60	uni1F61	uni1F62	uni1F63	uni1F64	uni1F65	uni1F66	uni1F67	uni1F68	uni1F69
ܰ	ܱ	ܲ	ܳ	ܵ	ܶ	ܷ	ܸ	ܹ	ܺ	ܻ	ܼ	ܰ	ܱ	ܲ	ܰ
363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378
uni1F6A	uni1F6B	uni1F6C	uni1F6D	uni1F6E	uni1F6F	uni1F70	alphatonos	uni1F72	epsilonton	uni1F74	etatonos	uni1F76	iotatonos	uni1F78	omicronton
ܰ	ܱ	ܲ	ܳ	ܵ	ܶ	ܷ	ܸ	ܹ	ܺ	ܻ	ܼ	ܰ	ܱ	ܲ	ܰ
379	380	381	382	383	384	385	229	386	230	387	231	388	232	389	261

Sample text: John 8:12-14

Language: Ancient Greek

Font used: “Papyrus Uncial”

πάλιν οὖν αὗτοῖς ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησε λέγων· Ἐγώ εἰμι τὸ φῶς τοῦ κόσμου· ὁ ἀκολούθων ἐμοὶ οὐ μὴ περιπατήσῃ ἐν τῇ σκοτίᾳ, ἀλλ' ἔξει τὸ φῶς τῆς ψυχῆς. 13 εἶπον οὖν αὕτῳ οἱ φαρισαῖοι· σὺ περὶ σεαυτοῦ μαρτυρεῖς· ἡ μαρτυρία σου οὐκ ἔστιν ἀληθής. 14 ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὕτοῖς· κανένας Ἐγώ μαρτυρῶ περὶ ἑμαυτοῦ, ἀληθής ἔστιν ἡ μαρτυρία μου, ὅτι οἶδα πόθεν ἦλθον καὶ ποῦ ἤπαγω· ὑμεῖς δὲ οὐκ οἴδατε πόθεν ἔρχομαι ἡ ποῦ ἤπαγω.

THE SAME TEXT WRITTEN IN “TIMES NEW ROMAN”

Πάλιν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησε λέγων· Ἐγώ εἰμι τὸ φῶς τοῦ κόσμου· ὁ ἀκολουθῶν ἐμοὶ οὐ μὴ περιπατήσῃ ἐν τῇ σκοτίᾳ, ἀλλ' ἔξει τὸ φῶς τῆς ζωῆς. 13 εἶπον οὖν αὐτῷ οἱ Φαρισαῖοι· Σὺ περὶ σεαυτοῦ μαρτυρεῖς· ἡ μαρτυρία σου οὐκ ἔστιν ἀληθής. 14 ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Κανένας Ἐγώ μαρτυρῶ περὶ ἑμαυτοῦ, ἀληθής ἔστιν ἡ μαρτυρία μου, ὅτι οἶδα πόθεν ἦλθον καὶ ποῦ ὑπάγω· ύμεις δὲ οὐκ οἴδατε πόθεν ἔρχομαι ἡ ποῦ ὑπάγω.

Design of the Greek and Latin alphabets in the “Papyrus Uncial” font

α β γ δ ε ς η θ ι κ λ υ η ζ ο π ρ σ τ ρ φ χ ψ ω
λ β σ δ ε Φ ς ι ρ ι κ λ υ η ο ρ ρ σ τ ρ υ χ ς

Juan-José Marcos. juanjmarcos@yahoo.es

<http://guindo.pntic.mec.es/jmag0042/paleogreek.html>

Plasencia. Spain. November 2013.

Font: PAPYRUSUNCIAL

11/30/13 08:18:21

Page 1/3

space	exclam	quotedbl	numbersign	dollar	percent	ampersand	quotesingle	parenleft	parenright	asterisk	plus	comma	hyphen	period	slash
	!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	-	.	/
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
zero	one	two	three	four	five	six	seven	eight	nine	colon	semicolon	less	equal	greater	question
o	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
at	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	bracketleft	backslash	bracketright	asciicircum	underscore
¶	¶	¶	¶	¶	¶	¶	¶	¶	¶	¶	[\]	^	-
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66
grave	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
`	¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤	¤
67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	braceleft	bar	braceright	asciitilde	***
¶	¶	¶	¶	¶	¶	¶	¶	¶	¶	¶	{		}	~	
83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	
Euro	***	quotesingl	***	quotedblba	ellipsis	dagger	daggerdbl	***	perthousan	Scaron	guilsingllef	Sacute	Tcaron	Zcaron	Zacute
€				„	…	†	≠				<				
535			522	526	531	528	529				532				
***	quotyleft	quoteright	quotedbllef	quotedblrig	bullet	endash	emdash	***	trademark	scaron	guilsinglrig	sacute	tcaron	zcaron	zacute
	„	„	„	„	•	-	-		™		>				
	520	521	524	525	530	518	519		536		533				
uni00A0	caron	breve	Lslash	currency	Aogonek	brokenbar	section	dieresis	copyright	Scedilla	guillemotl	logicalnot	uni00AD	registered	Zdotaccent
				ؐ		ؑ	ؒ	ؓ	ؔ		ؕ	ؖ	ؘ	ؙ	
	98			102		103	104	105	106		108	109	110	111	
degree	plusminus	ogonek	lslash	acute	mu	paragraph	middot	cedilla	aogonek	scedilla	guillemotr	Lcaron	hungaruml	Icaron	zdotaccent
o				‘	؂	؃	؄				»				
112				113	114	115	116				118				
Racute	Aacute	Acircumfle	Abreve	Adieresis	Lacute	Cacute	Ccedilla	Ccaron	Eacute	Eogonek	Edieresis	Ecaron	Iacute	Icircumflex	Dcaron
	Á	Â		Ä			Ç		É		Ë		í	î	
	122	123		125			128		130		132		134	135	
Dcroat	Nacute	Ncaron	Oacute	Ocircumfle	Ohungarun	Odieresis	multiply	Rcaron	Uring	Uacute	Uhungarun	Udieresis	Yacute	uni0162	germandbl
			Ó	Ô		Ö	×			ú		ü	ý		
	140	141				143	144			147		149	150	152	
racute	aacute	acircumfle	abreve	adieresis	iacute	cacute	ccedilla	ccaron	eaacute	eogonek	edieresis	ecaron	iacute	icircumflex	dcaron
	Á	Â		Ä			Ç		É		Ë		í	î	
	154	155		157			160		162		164		166	167	
dcroat	nacute	ncharon	oacute	ocircumfle	ohungarum	odieresis	divide	rcaron	uring	uacute	uhungarum	udieresis	yacute	uni0163	dotaccent
			Ó	Ô		Ö	÷			ú		ü	ý		
	172	173				175	176			179		181	182		
.notdef	NULL	CR	exclamdown	cent	sterling	ordfeminini	ordmasculi	onehalf	questiondo	Agrave	Atilde	Aring	AE	Egrave	Ecircumfle
?				ি	¢		়	়	়	়	়	়	়	়	়
0	1	2	99	100	101	107	117	119	120	121	124	126	127	129	131

Font: PAPYRUSUNCIAL

11/30/13 08:18:21

Page 2/3

Igrave	Idieresis	Eth	Ntilde	Ograve	Otilde	Oslash	Ugrave	Ucircumflex	Thorn	grave	atilde	aring	ae	egrave	ecircumflex
í	ï	ð	ñ	ò	ö	ø	ù	û		à	ã	å	æ	è	ê
133	136	137	138	139	142	145	146	148	151	153	156	158	159	161	163
igrave	idieresis	eth	ntilde	ograve	otilde	oslash	ugrave	ucircumflex	thorn	ydieresis	dotlessi	OE	oe	Ydieresis	longs
í	ï	ð	ñ	ò	ö	ø	ù	û		ÿ	í	œ	œ	ÿ	
165	168	169	170	171	174	177	178	180	183	184	185	186	187	188	189
circumflex	acute	grave	tilde	semicolon	tonos	dieresiston	Alphatonos	anoteleia	Epsilonton	Etatonos	lotatonos	Omicronton	Upsilonton	Omegaton	iotadieresis
^	'	'	~	:	'	''	á	·	é	h	í	ó	ŕ	ú	í
190	113	67	191	30	490	489	192	193	194	195	196	197	198	199	200
Alpha	Beta	Gamma	uni0394	Epsilon	Zeta	Eta	Theta	Iota	Kappa	Lambda	Mu	Nu	Xi	Omicron	Pi
α	β	γ	δ	ε	ζ	η	θ	ι	κ	λ	μ	ν	ϟ	ο	π
207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222
Rho	Sigma	Tau	Upsilon	Phi	Chi	Psi	uni03A9	Iotadieresis	Upsilondier	alphatonos	epsilonton	etatonos	iotatonos	upsilondier	alpha
ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ
223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238
beta	gamma	delta	epsilon	zeta	eta	theta	iota	kappa	lambda	uni03BC	nu	xi	omicron	pi	rho
ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ
239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254
sigma1	sigma	tau	upsilon	phi	chi	psi	omega	Iotadieresis	Upsilondier	Omicronton	Upsilonton	Omegaton	uni03D0	theta1	phi1
ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ
255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270
omega1	uni03D7	uni03D8	uni03D9	uni03DA	uni03DB	uni03DC	uni03DD	uni03DE	uni03DF	uni03E0	uni03E1	uni03F0	uni03F1	uni03F2	uni03F4
π		ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ
271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286
uni03F5	uni03F9	uni1F00	uni1F01	uni1F02	uni1F03	uni1F04	uni1F05	uni1F06	uni1F07	uni1F08	uni1F09	uni1F0A	uni1F0B	uni1F0C	uni1F0D
ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ
287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302
uni1F0E	uni1F0F	uni1F10	uni1F11	uni1F12	uni1F13	uni1F14	uni1F15	uni1F18	uni1F19	uni1F1A	uni1F1B	uni1F1C	uni1F1D	uni1F20	uni1F21
ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ
303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318
uni1F22	uni1F23	uni1F24	uni1F25	uni1F26	uni1F27	uni1F28	uni1F29	uni1F2A	uni1F2B	uni1F2C	uni1F2D	uni1F2E	uni1F2F	uni1F30	uni1F31
ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ
319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334
uni1F32	uni1F33	uni1F34	uni1F35	uni1F36	uni1F37	uni1F38	uni1F39	uni1F3A	uni1F3B	uni1F3C	uni1F3D	uni1F3E	uni1F3F	uni1F40	uni1F41
ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ
335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350
uni1F42	uni1F43	uni1F44	uni1F45	uni1F48	uni1F49	uni1F4A	uni1F4B	uni1F4C	uni1F4D	uni1F50	uni1F51	uni1F52	uni1F53	uni1F54	uni1F55
ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ
351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366
uni1F56	uni1F57	uni1F59	uni1F5B	uni1F5D	uni1F5F	uni1F60	uni1F61	uni1F62	uni1F63	uni1F64	uni1F65	uni1F66	uni1F67	uni1F68	uni1F69
ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ
367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382
uni1F6A	uni1F6B	uni1F6C	uni1F6D	uni1F6E	uni1F6F	uni1F70	Alphatonos	uni1F72	Epsilonton	uni1F74	Etatonos	uni1F76	Iotatonos	uni1F78	Omicronton
ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ
383	384	385	386	387	388	389	233	390	234	391	235	392	236	393	265

Sample text: Luke-Acts 1:1-3

Language: Ancient Greek

Font used: “**Biblical Uncial**”

Τὸν μὲν πρῶτον λόγον ἐποιησάμην περὶ πάντων, ὃ
θεόφιλε, ὃν ἤρχατο ὁ Ἰησός (Ιησοῦς) ποιεῖν τε καὶ
διδάσκειν ²ἄχρι ἡς ἡμέρας ἐντειλάμενος τοῖς
ἀποστόλοις διὰ πνεύματος (πνεύματος) ἀγίογ οὓς ἐξελέξατο
ἀνελήμφθη: ³οἷς καὶ παρέστησεν ἑαυτὸν ζῶντα μετὰ τὸ
πλαθεῖν αὐτὸν ἐν πολλοῖς τεκμηρίοις, δι' ἡμερῶν
τεσσεράκοντα ὀπτανόμενος αὐτοῖς καὶ λέγων τὰ περὶ
τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ (θεοῦ).

THE SAME TEXT WRITTEN IN “TIMES NEW ROMAN”

Tὸν μὲν πρῶτον λόγον ἐποιησάμην περὶ πάντων, ὃ Θεόφιλε, ὃν ἤρξατο ὁ
Ἰησοῦς ποιεῖν τε καὶ διδάσκειν ²ἄχρι ἡς ἡμέρας ἐντειλάμενος τοῖς
ἀποστόλοις διὰ πνεύματος ἀγίου οὓς ἐξελέξατο ἀνελήμφθη: ³οἷς καὶ
παρέστησεν ἔαυτὸν ζῶντα μετὰ τὸ παθεῖν αὐτὸν ἐν πολλοῖς τεκμηρίοις, δι'
ἡμερῶν τεσσεράκοντα ὀπτανόμενος αὐτοῖς καὶ λέγων τὰ περὶ τῆς βασιλείας
τοῦ θεοῦ.

Design of the Greek and Latin alphabets in the “**Biblical Uncial**” font

ΑΒΓΔΕΖΗΘΙΚΛΜΝΞΟΠΡΣΤΥΦΧΨΩ
αβcδεfghijklmnoρqrsτυνωxψz

Juan-José Marcos. juanjmarcos@yahoo.es

<http://guindo.pntic.mec.es/jmag0042/paleogreek.html>

Plasencia. Spain. November 2013.

Font: BIBLICALUNCIAL

space	exclam	quotedbl	numbersign	dollar	percent	ampersand	quotesingle	parenleft	parenright	asterisk	plus	comma	hyphen	period	slash
	!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	-	.	/
1	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
zero	one	two	three	four	five	six	seven	eight	nine	colon	semicolon	less	equal	greater	question
O	1	2	3	4	5	σ	Ƨ	8	ϙ	:	;	<	=	>	?
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
at	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
@	ⓐ	ⓑ	ⓒ	ⓓ	ⓔ	ⓕ	ⓖ	ⓗ	ⓘ	ⓙ	ⓚ	ⓛ	ⓜ	ⓝ	օ
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	bracketleft	backslash	bracketright	asciicircum	underscore
پ	զ	ր	ս	տ	ւ	ւ	ւ	չ	չ	չ	[\]	^	-
50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65
grave	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
'	ⓐ	ⓑ	ⓒ	ⓓ	ⓔ	ⓕ	ⓖ	ⓗ	ⓘ	ⓙ	ⓚ	ⓛ	ⓜ	ⓝ	օ
66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	braceleft	bar	braceright	asciitilde	***
پ	զ	ր	ս	տ	ւ	ւ	ւ	չ	չ	չ	{		}	~	
82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	
Euro	***	quotesingl	***	quotedblba	ellipsis	dagger	daggerdbl	***	perthousan	Scaron	guilsingllef	Sacute	Tcaron	Zcaron	Zacute
€		,		"	---	†	‡				<				
526		513		517	522	519	520				523				
***	quotyleft	quoteright	quotedbllef	quotedblrig	bullet	endash	emdash	***	trademark	scaron	guilsinglrig	sacute	tcaron	zcaron	zacute
	‘	’	“	”	•	—	—		TM		>				
	511	512	515	516	521	509	510		527		524				
uni00A0	caron	breve	Lslash	currency	Aogonek	brokenbar	section	dieresis	copyright	Scedilla	guillemotl	logicalnot	uni00AD	registered	Zdotaccent
				ؐ		ؑ	ؒ	ؓ	ؔ		ؖ	ؘ	ؙ	ؚ	
	97			101			102	103	104	105		107	108	109	110
degree	plusminus	ogonek	lslash	acute	mu	paragraph	middot	cedilla	aogonek	scedilla	guillemotr	Lcaron	hungaruml	Icaron	zdotaccent
◦				'	ℳ	¶	.				»				
111				112	113	114	115				117				
Racute	Aacute	Acircumflex	Abreve	Adieresis	Lacute	Cacute	Ccedilla	Ccaron	Eacute	Eogonek	Edieresis	Ecaron	Iacute	Icircumflex	Dcaron
	á	â		ä			ç		é		ë		í	î	
	121	122		124			127		129		131		133	134	
Dcroat	Nacute	Ncaron	Oacute	Ocircumflex	Ohungarun	Odieresis	multiply	Rcaron	Uring	Uacute	Uhungarun	Udieresis	Yacute	uni0162	germandbl
			Ó	Ô		Ö	×			ú		ü	ý		ß
			139	140		142	143			146		148	149		151
racute	aacute	acircumflex	abreve	adieresis	iacute	cacute	ccedilla	ccaron	eacute	eogonek	edieresis	ecaron	iacute	icircumflex	dcaron
	á	â		ä			ç		é		ë		í	î	
	153	154		156			159		161		163		165	166	
dcroat	nacute	naron	oacute	ocircumflex	ohungarun	odieresis	divide	rcaron	uring	uacute	uhungarun	udieresis	yacute	uni0163	dotaccent
			Ó	Ô		Ö	÷			ú		ü	ý		
			171	172		174	175			178		180	181		
.notdef	CR	NULL	exclamdown	cent	sterling	ordfeminin	ordmasculi	onehalf	questionndo	Agrave	Atilde	Aring	AE	Egrave	Ecircumflex
?			j	¢	£	¤	¤	½	¿	à	ã	å	æ	è	ê
0	2	542	98	99	100	106	116	118	119	120	123	125	126	128	130

Font: BIBLICALUNCIAL

11/30/13 08:16:45

Page 2/3

Igrave	Idieresis	Eth	Ntilde	Ograve	Otilde	Oslash	Ugrave	Ucircumflex	Thorn	grave	atilde	aring	ae	egrave	ecircumflex
í	ï	ð	ñ	ò	ó	ø	ù	û		à	ã	å	æ	è	ê
132	135	136	137	138	141	144	145	147	150	152	155	157	158	160	162
igrave	idieresis	eth	ntilde	ograve	otilde	oslash	ugrave	ucircumflex	thorn	ydieresis	dotlessi	OE	oe	Ydieresis	longs
í	ï	ð	ñ	ò	ó	ø	ù	û		ÿ	í	œ	œ	ÿ	í
164	167	168	169	170	173	176	177	179	182	183	184	185	186	187	188
circumflex	acute	grave	tilde	semicolon	tonos	dieresiston	Alphatonos	anoteleia	Epsilonton	Etatonos	lotatonos	Omicronton	Upsilonton	Omegaton	iotadieresis
^	'	`	-	;	'	"	á	·	é	h	í	ó	ý	ó	í
189	112	66	190	29	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201
Alpha	Beta	Gamma	Deltagreek	Epsilon	Zeta	Eta	Theta	Iota	Kappa	Lambda	Mu	Nu	Xi	Omicron	Pi
ά	β	γ	δ	ε	ζ	η	θ	ι	κ	λ	μ	ν	ξ	ο	π
202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217
Rho	Sigma	Tau	Upsilon	Phi	Chi	Psi	Omegagree	Iotadieresis	Upsilondier	alphatonos	epsilonton	etatonos	iotatonos	upsilondier	alpha
ρ	σ	τ	γ	φ	χ	ψ	ω	ϊ	ÿ	ά	έ	ή	ί	্য	ং
218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233
beta	gamma	delta	epsilon	zeta	eta	theta	iota	kappa	lambda	mugreek	nu	xi	omicron	pi	rho
β	γ	δ	ε	ζ	η	θ	ι	κ	λ	μ	ν	ξ	ο	π	ρ
234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249
sigma1	sigma	tau	upsilon	phi	chi	psi	omega	iotadieresis	upsilondier	omicronton	upsilonton	omegatone	betasymbol	thetasymbol	phisymbol
ς	ϲ	Ϭ	Ϭ	Ϭ	Ϭ	Ϭ	Ϭ	ϳ	ϳ	օ	՚	՚	՚	՚	՚
250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265
pisymbol	uni03D7	uni03D8	uni03D9	uni03DA	uni03DB	uni03DC	uni03DD	uni03DE	uni03DF	uni03E0	uni03E1	kappasymt	rhosymbol	sigmalunate	uni03F4
ω	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ
266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281
uni03F5	uni03F9	uni1F00	uni1F01	uni1F02	uni1F03	uni1F04	uni1F05	uni1F06	uni1F07	uni1F08	uni1F09	uni1F0A	uni1F0B	uni1F0C	uni1F0D
€	ϲ	ѧ	ѧ	ѧ	ѧ	ѧ	ѧ	ѧ	ѧ	ѧ	ѧ	ѧ	ѧ	ѧ	ѧ
282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297
uni1F0E	uni1F0F	uni1F10	uni1F11	uni1F12	uni1F13	uni1F14	uni1F15	uni1F18	uni1F19	uni1F1A	uni1F1B	uni1F1C	uni1F1D	uni1F20	uni1F21
Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	՚	՚
298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313
uni1F22	uni1F23	uni1F24	uni1F25	uni1F26	uni1F27	uni1F28	uni1F29	uni1F2A	uni1F2B	uni1F2C	uni1F2D	uni1F2E	uni1F2F	uni1F30	uni1F31
՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚
314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329
uni1F32	uni1F33	uni1F34	uni1F35	uni1F36	uni1F37	uni1F38	uni1F39	uni1F3A	uni1F3B	uni1F3C	uni1F3D	uni1F3E	uni1F3F	uni1F40	uni1F41
՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚
330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345
uni1F42	uni1F43	uni1F44	uni1F45	uni1F48	uni1F49	uni1F4A	uni1F4B	uni1F4C	uni1F4D	uni1F50	uni1F51	uni1F52	uni1F53	uni1F54	uni1F55
՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚
346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361
uni1F56	uni1F57	uni1F59	uni1F5B	uni1F5D	uni1F5F	uni1F60	uni1F61	uni1F62	uni1F63	uni1F64	uni1F65	uni1F66	uni1F67	uni1F68	uni1F69
՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚
362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377
uni1F6A	uni1F6B	uni1F6C	uni1F6D	uni1F6E	uni1F6F	uni1F70	alphatonos	uni1F72	epsilonton	etatonos	uni1F76	iotatonos	uni1F78	omicronton	
՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚
378	379	380	381	382	383	384	228	385	229	386	230	387	231	388	260

Sample text: Luke 1:1-4
Language: Ancient Greek
Font used: “**Sloping Uncial**”

1 Ἐπειδὴπερ πολλοὶ ἐπεχείρησαν ἀνατάξασθαι
διήγησιν περὶ τῶν πεπληροφορημένων ἐν ἡμῖν
πραγμάτων, 2 καθὼς παρέδοσαν ἡμῖν οἱ ἀπ' ἀρχῆς
ἀὐτόπται καὶ ὑπηρέται γενόμενοι τοῦ λόγου, 3 ἔδοξε
κάμοὶ παρηκολούθηκότι ἄνωθεν πᾶσιν ἀκριβῶς
καθεδῆς σοι γράψαι, κράτιστε θεόφιλε, 4 ἵνα ἐπιγνῶς
περὶ ὧν κατηχήθης λόγων τὴν ἀσφάλειαν.

THE SAME TEXT WRITTEN IN “TIMES NEW ROMAN”

1 Ἐπειδήπερ πολλοὶ ἐπεχείρησαν ἀνατάξασθαι διήγησιν περὶ τῶν
πεπληροφορημένων ἐν ἡμῖν πραγμάτων, 2 καθὼς παρέδοσαν ἡμῖν οἱ ἀπ'
ἀρχῆς αὐτόπται καὶ ὑπηρέται γενόμενοι τοῦ λόγου, 3 ἔδοξε κάμοὶ³
παρηκολουθηκότι ἄνωθεν πᾶσιν ἀκριβῶς καθεξῆς σοι γράψαι, κράτιστε
Θεόφιλε, 4 ἵνα ἐπιγνῶς περὶ ὧν κατηχήθης λόγων τὴν ἀσφάλειαν.

Design of the Greek and Latin alphabets in the “**Sloping Uncial**” font

ΑΒΓΔΕΖΗΘΙΚΛΜΝΞΩΠΡϹΤΥΦΧΤΩ
ΑΒCΔEFGHIJKLΜΝΟPQRSΤUVWXYΖ

Juan-José Marcos. juanjmarcos@yahoo.es
<http://guindo.pntic.mec.es/jmag0042/paleogreek.html>

Plasencia. Spain. November 2013.

Font: SLOPINGUNCIAL

space	exclam	quotedbl	numbersign	dollar	percent	ampersand	quotesingle	parenleft	parenright	asterisk	plus	comma	hyphen	period	slash
	!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	-	.	/
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
zero	one	two	three	four	five	six	seven	eight	nine	colon	semicolon	less	equal	greater	question
O	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
at	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
Q	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	I	\	J	^	-
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66
grave	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
`	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	braceleft	bar	braceright	asciitilde	***
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	I	I	J	^	
83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	
Euro	***	quotesingl	***	quotedblba	ellipsis	dagger	daggerdbl	***	perthousan	Scaron	guilsingllef	Sacute	Tcaron	Zcaron	Zacute
E	,		,,	...	t	#									
536		523	527	532	529	530					533				
***	quotyleft	quoteright	quotedbllef	quotedblrig	bullet	endash	emdash	***	trademark	scaron	guilsinglrig	sacute	tcaron	zcaron	zacute
	,	,	“	”	•	–	—		TM						
	521	522	525	526	531	519	520		537		534				
uni00A0	caron	breve	Lslash	currency	Aogonek	brokenbar	section	dieresis	copyright	Scedilla	guillemotl	logicalnot	uni00AD	registered	Zdotaccent
				¤		ı	ş	..	©			«	‐	‐	®
	98			102		103	104	105	106			108	109	110	111
degree	plusminus	ogonek	lslash	acute	mu	paragraph	middot	cedilla	aogonek	scedilla	guillemotr	Lcaron	hungaruml	Icaron	zdotaccent
O				'	M	ñ	•					»			
112				113	114	115	116					118			
Racute	Aacute	Acircumfle	Abreve	Adieresis	Lacute	Cacute	Ccedilla	Ccaron	Eacute	Eogonek	Edieresis	Ecaron	Iacute	Icircumflex	Dcaron
	Á	Â		Ö		Ç		É		Ë		í	î		
	122	123		125			128		130		132		134	135	
Dcroat	Nacute	Ncaron	Oacute	Ocircumfle	Ohungarun	Odieresis	multiply	Rcaron	Uring	Uacute	Uhungarun	Udieresis	Yacute	uni0162	germandbl
			Ó	Ô		Ö	x			Ú		Ü	Ý		
			140	141		143	144			147		149	150		152
racute	aacute	acircumfle	abreve	adieresis	iacute	cacute	ccedilla	ccaron	eaacute	eogonek	edieresis	ecaron	iacute	icircumflex	dcaron
	Á	Â		Ö		Ç		É		Ë		í	î		
	154	155		157			160		162		164		166	167	
dcroat	nacute	ncharon	oacute	ocircumfle	ohungarum	odieresis	divide	rcaron	uring	uacute	uhungarum	udieresis	yacute	uni0163	dotaccent
			Ó	Ô		Ö	÷			Ú		Ü	Ý		
			172	173		175	176			179		181	182		
.notdef	NULL	CR	exclamdown	cent	sterling	ordfeminin	ordmasculi	onehalf	questiondo	Agrave	Atilde	Aring	AE	Egrave	Ecircumfle
?			i	¢	£	¤	º	½	¿	À	Â	Ã	Æ	È	Ê
0	1	2	99	100	101	107	117	119	120	121	124	126	127	129	131

Font: SLOPINGUNCIAL

11/30/13 08:22:52

Page 2/3

Igrave	Idieresis	Eth	Ntilde	Ograve	Otilde	Oslash	Ugrave	Ucircumflex	Thorn	grave	atilde	aring	ae	egrave	ecircumflex
ì	ï	đ	ñ	ò	ô	ø	ù	û		à	â	ã	æ	è	ê
133	136	137	138	139	142	145	146	148	151	153	156	158	159	161	163
igrave	idieresis	eth	ntilde	ograve	otilde	oslash	ugrave	ucircumflex	thorn	ydieresis	dotlessi	OE	oe	Ydieresis	longs
ì	ï	đ	ñ	ò	ô	ø	ù	û		ÿ	í	œ	œ	ÿ	
165	168	169	170	171	174	177	178	180	183	184	185	186	187	188	189
circumflex	acute	grave	tilde	semicolon	tonos	dieresiston	Alphatonos	anoteleia	Epsilonton	Etatonos	Iotatonos	Omicronton	Upsilonton	Omegaton	Iotadieresis
^	'	`	~	:	'	..	á	·	é	í	ó	ý	ú	ë	î
190	113	67	191	30	491	490	192	193	194	195	196	197	198	199	200
Alpha	Beta	Gamma	uni0394	Epsilon	Zeta	Eta	Theta	Iota	Kappa	Lambda	Mu	Nu	Xi	Omicron	Pi
ѧ	Յ	Ր	ѧ	Ե	Զ	Ւ	Թ	Ի	Կ	Լ	Մ	Ն	Շ	Օ	Ռ
201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216
Rho	Sigma	Tau	Upsilon	Phi	Chi	Psi	uni03A9	Iotadieresis	Upsilondier	alphatonos	epsilonton	etatonos	Iotatonos	upsilondier	alpha
՚	Ը	Ր	՚	Փ	Խ	՚	Ո	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚
217	218	219	220	221	222	223	224	226	227	228	229	230	231	232	233
beta	gamma	delta	epsilon	zeta	eta	theta	iota	kappa	lambda	uni03BC	nu	xi	omicron	pi	rho
Բ	Ր	ѧ	Ե	Զ	Ւ	Թ	Ի	Կ	Լ	Մ	Ն	Շ	Օ	Ռ	՚
234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249
sigma1	sigma	tau	upsilon	phi	chi	psi	omega	Iotadieresis	Upsilondier	Omicronton	upsilonton	omegaton	uni03D0	theta1	phi1
Ը	Ը	Ր	՚	Փ	Խ	՚	Ո	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚
250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265
omega1	uni03D7	uni03D8	uni03D9	uni03DA	uni03DB	uni03DC	uni03DD	uni03DE	uni03DF	uni03E0	uni03E1	uni03F0	uni03F1	uni03F2	uni03F4
Ռ		Չ	՚	Տ	Տ	Ֆ	Ֆ	Հ	Հ	Ա	՚	Կ	Պ	Ը	Թ
266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281
uni03F5	uni03F9	uni1F00	uni1F01	uni1F02	uni1F03	uni1F04	uni1F05	uni1F06	uni1F07	uni1F08	uni1F09	uni1F0A	uni1F0B	uni1F0C	uni1F0D
Ե	Ը	Ճ	՚	Ճ	՚	Ճ	՚	Ճ	՚	Ճ	՚	Ճ	՚	Ճ	՚
282	283	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303
uni1F0E	uni1F0F	uni1F10	uni1F11	uni1F12	uni1F13	uni1F14	uni1F15	uni1F18	uni1F19	uni1F1A	uni1F1B	uni1F1C	uni1F1D	uni1F20	uni1F21
Ճ	՚	Ճ	՚	Ճ	՚	Ճ	՚	Ճ	՚	Ճ	՚	Ճ	՚	Ճ	՚
304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319
uni1F22	uni1F23	uni1F24	uni1F25	uni1F26	uni1F27	uni1F28	uni1F29	uni1F2A	uni1F2B	uni1F2C	uni1F2D	uni1F2E	uni1F2F	uni1F30	uni1F31
՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚
320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335
uni1F32	uni1F33	uni1F34	uni1F35	uni1F36	uni1F37	uni1F38	uni1F39	uni1F3A	uni1F3B	uni1F3C	uni1F3D	uni1F3E	uni1F3F	uni1F40	uni1F41
՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚
336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351
uni1F42	uni1F43	uni1F44	uni1F45	uni1F48	uni1F49	uni1F4A	uni1F4B	uni1F4C	uni1F4D	uni1F50	uni1F51	uni1F52	uni1F53	uni1F54	uni1F55
՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚
352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367
uni1F56	uni1F57	uni1F59	uni1F5B	uni1F5D	uni1F5F	uni1F60	uni1F61	uni1F62	uni1F63	uni1F64	uni1F65	uni1F66	uni1F67	uni1F68	uni1F69
՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚
368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383
uni1F6A	uni1F6B	uni1F6C	uni1F6D	uni1F6E	uni1F6F	uni1F70	Alphatonos	uni1F72	Epsilonton	uni1F74	Etatonos	uni1F76	Iotatonos	uni1F78	Omicronton
՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚
384	385	386	387	388	389	390	228	391	229	392	230	393	231	394	260

Font: SLOPINGUNCIAL

11/30/13 08:22:52

Page 3/3

uni1F7A	upsilontonc	uni1F7C	omegatonec	uni1F80	uni1F81	uni1F82	uni1F83	uni1F84	uni1F85	uni1F86	uni1F87	uni1F88	uni1F89	uni1F8A	uni1F8B	
395	261	396	262	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	
uni1F8C	uni1F8D	uni1F8E	uni1F8F	uni1F90	uni1F91	uni1F92	uni1F93	uni1F94	uni1F95	uni1F96	uni1F97	uni1F98	uni1F99	uni1F9A	uni1F9B	
409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	
uni1F9C	uni1F9D	uni1F9E	uni1F9F	uni1FA0	uni1FA1	uni1FA2	uni1FA3	uni1FA4	uni1FA5	uni1FA6	uni1FA7	uni1FA8	uni1FA9	uni1FAA	uni1FAB	
425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	
uni1FAC	uni1FAD	uni1FAE	uni1FAF	uni1FB0	uni1FB1	uni1FB2	uni1FB3	uni1FB4	uni1FB6	uni1FB7	uni1FB8	uni1FB9	uni1FBA	Alphatonos	uni1FBC	
441	442	443	444	492	493	445	446	447	448	449	450	451	452	192	453	
uni1FBD	uni1FBE	uni1FBF	uni1FC0	uni1FC1	uni1FC2	uni1FC3	uni1FC4	uni1FC6	uni1FC7	uni1FC8	Epsilonlton	uni1FCA	Etatonos	uni1FCC	uni1FCF	
,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	
454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	194	465	195	466	467	
uni1FCE	uni1FCF	uni1FD0	uni1FD1	uni1FD2	iotadieresis	uni1FD6	uni1FD7	uni1FD8	uni1FD9	uni1FDA	iotatotonos	uni1FDD	uni1FDE	uni1FDF	uni1FE0	
,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	
468	469	494	495	470	200	471	472	473	474	475	196	476	477	478	496	
uni1FE1	uni1FE2	upsilonondier	uni1FE4	uni1FE5	uni1FE6	uni1FE7	uni1FE8	uni1FE9	uni1FEA	Upsilonlton	uni1FEC	uni1FED	dieresiston	uni1FEF	uni1FF2	
497	479	232	480	481	482	483	484	485	486	198	487	488	490	489	498	
uni1FF3	uni1FF4	uni1FF6	uni1FF7	uni1FF8	Omicronton	uni1FFA	Omegatone	uni1FFC	tonos	uni1FFE	uni2000	uni2001	uni2002	uni2003	uni2004	
									,	,	,	,	,	,	,	
499	500	501	502	503	197	504	199	505	491	506	507	508	509	510	511	
uni2005	uni2006	uni2007	uni2008	uni2009	uni200A	uni200B	quoterevers	uni201F	fraction	minus	angleleft	angleright	uni25CC	uni27E8	uni27E9	
								,	"	/	-	<	>	○	<	>
512	513	514	515	516	517	518	524	528	535	538	539	540	541	542	543	
uniE000	uniE093	uniE094	uniE095	uniE096	uniE097	uniE098	uniFB01	uniFB02								
225	284	285	286	287	288	289	544	545								

Sample text: Homer, *Iliad I. 1-7*

Language: Ancient Greek

Font used: “**Round Uncial**”

μῆνιν ἔειδε θεὰ πηληϊάδεω ἀχιλῆος
οὐλομένην, ἦ μυρί' ἄχαιοῖς ἄλγε' ἔθηκε,
πολλὰς δ' ἵφθιμους ψυχὰς ἄιδι προΐαψεν
ἥρωων, λύτοὺς δὲ ἐλώρια τεῦχε κύνεσσιν
οἰωνοῖς τε πᾶσι, Διὸς δ' ἐτελείετο βουλή, 5
ἔξ οὖ δὴ τὰ πρῶτα διαστήτην ἐρίσαντε
Ἄτρεῖδης τε ἄναξ ἀνδρῶν καὶ δῖος ἀχιλλεύς.

THE SAME TEXT WRITTEN IN “TIMES NEW ROMAN”

μῆνιν ἔειδε θεὰ Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος
οὐλομένην, ἦ μυρί' Ἅχαιοῖς ἄλγε' ἔθηκε,
πολλὰς δ' ἵφθιμους ψυχὰς Ἄιδι προΐαψεν
ἥρωων, αὐτοὺς δὲ ἐλώρια τεῦχε κύνεσσιν
οἰωνοῖς τε πᾶσι, Διὸς δ' ἐτελείετο βουλή, 5
ἔξ οὖ δὴ τὰ πρῶτα διαστήτην ἐρίσαντε
Ἄτρεῖδης τε ἄναξ ἀνδρῶν καὶ δῖος Ἀχιλλεύς.

Design of the Greek and Latin alphabets in the “**Round Uncial**” font

Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω
Α Β Σ Δ Ε Φ Σ Η Ι Ι Κ Ι Μ Ν Ο Ρ Σ Τ Ο Υ Ζ

Juan-José Marcos. juanjmarcos@yahoo.es

<http://guindo.pntic.mec.es/jmag0042/paleogreek.html>

Plasencia. Spain. November 2013.

Font: ROUNDUNCIAL

space	exclam	quotedbl	numbersig	dollar	percent	ampersanc	quotesingle	parenleft	parenright	asterisk	plus	comma	hyphen	period	slash
	!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	-	.	/
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
zero	one	two	three	four	five	six	seven	eight	nine	colon	semicolon	less	equal	greater	question
O	J	Z	3	A	S	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
at	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ	Ⓔ	Ⓕ	Ⓖ	Ⓗ	Ⓘ	Ⓙ	Ⓚ	Ⓛ	Ⓜ	Ⓝ	Ⓞ	
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66
grave	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
'	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ	Ⓔ	Ⓕ	Ⓖ	Ⓗ	Ⓘ	Ⓙ	Ⓚ	Ⓛ	Ⓜ	Ⓝ	Ⓞ
67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	braceleft	bar	braceright	asciitilde	***
Ԁ	Ԁ	Ԁ	Ԁ	Ԁ	Ԁ	Ԁ	Ԁ	Ԁ	Ԁ	Ԁ	{		}	~	
83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	
Euro	***	quotesingl	***	quotedblba	ellipsis	dagger	daggerdbl	***	perthousan	Scaron	guilsingllef	Sacute	Tcaron	Zcaron	Zacute
€	,		„	…	†	‡					<				
530		517		521	526	523	524				527				
***	quotyleft	quoteright	quotedbllef	quotedblrig	bullet	endash	emdash	***	trademark	scaron	guilsinglrig	sacute	tcaron	zcaron	zacute
	‘	’	“	”	•	—	—		TM		>				
	515	516	519	520	525	513	514		531		528				
uni00A0	caron	breve	Lslash	currency	Aogonek	brokenbar	section	dieresis	copyright	Scedilla	guillemotl	logicalnot	uni00AD	registered	Zdotaccent
				⌚		I	§	..	©		«	¬	~	®	
	98			102		103	104	105	106		108	109	110	111	
degree	plusminus	ogonek	lslash	acute	mu	paragraph	middot	cedilla	aogonek	scedilla	guillemotr	Lcaron	hungaruml	Icaron	zdotaccent
○				'	ゅ	¶	•				»				
112				113	114	115	116				118				
Racute	Aacute	Acircumfle	Abreve	Adieresis	Lacute	Cacute	Ccedilla	Ccaron	Eacute	Eogonek	Edieresis	Ecaron	Iacute	Icircumflex	Dcaron
	Á	Â		ẅ			₵		É		Ë		í	î	
	122	123		125			128		130		132		134	135	
Dcroat	Nacute	Ncaron	Oacute	Ocircumfle	Ohungarun	Odieresis	multiply	Rcaron	Uring	Uacute	Uhungarun	Udieresis	Yacute	uni0162	germandbl
			Ó	Ô		Ö	×			Ú		Ü	Ý		
			140	141		143	144			147		149	150		152
racute	aacute	acircumfle	abreve	adieresis	iacute	cacute	ccedilla	ccaron	eaacute	eogonek	edieresis	ecaron	iacute	icircumflex	dcaron
	Á	Â		ẅ			₵		É		Ë		í	î	
	154	155		157			160		162		164		166	167	
dcroat	nacute	ncharon	oacute	ocircumfle	ohungarum	odieresis	divide	rcaron	uring	uacute	uhungarum	udieresis	yacute	uni0163	dotaccent
			Ó	Ô		Ö	÷			Ú		Ü	Ý		
			172	173		175	176			179		181	182		
.notdef	NULL	CR	exclamdown	cent	sterling	ordfeminin	ordmasculi	onehalf	questiondo	Agrave	Atilde	Aring	AE	Egrave	Ecircumfle
?			i	¢	£	ػ	ػ	ػ	ػ	ػ	ػ	ػ	ػ	ػ	
0	1	2	99	100	101	107	117	119	120	121	124	126	127	129	131

Font: ROUNDUNCIAL

11/30/13 08:21:21

Page 2/3

Igrave	Idieresis	Eth	Ntilde	Ograve	Otilde	Oslash	Ugrave	Ucircumflex	Thorn	grave	atilde	aring	ae	egrave	ecircumflex
ѝ	ѝ	đ	ñ	ò	ó	ø	ù	û		à	ã	å	æ	è	ê
133	136	137	138	139	142	145	146	148	151	153	156	158	159	161	163
igrave	idieresis	eth	ntilde	ograve	otilde	oslash	ugrave	ucircumflex	thorn	ydieresis	dotlessi	OE	oe	Ydieresis	longs
ѝ	ѝ	đ	ñ	ò	ó	ø	ù	û		ÿ	ј	œ	œ	ÿ	
165	168	169	170	171	174	177	178	180	183	184	185	186	187	188	189
circumflex	acute	grave	tilde	quotesingle	tonos	dieresiston	Alphatonos	anoteleia	Epsilonton	Etatonos	lotatonos	Omicronton	Upsilonton	Omegaton	iotadieresis
^	'	`	~	'	'	`	^	Á	•	É	Í	Ó	Ý	Ó	í
190	113	67	191	10	485	484	192	193	194	195	196	197	198	199	200
Alpha	Beta	Gamma	uni0394	Epsilon	Zeta	Eta	Theta	Iota	Kappa	Lambda	Mu	Nu	Xi	Omicron	Pi
ѧ	Յ	Ռ	Ճ	Ե	Զ	Ւ	Թ	Լ	Կ	Ղ	Ա	Ն	Շ	Օ	Ռ
201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216
Rho	Sigma	Tau	Upsilon	Phi	Chi	Psi	uni03A9	Iotadieresis	Upsilondier	alphatonos	epsilonton	etatonos	iotatonos	upsilondier	alpha
҂	҃	҄	҅	҆	҇	҈	҉	Ҋ	ҋ	Ҍ	ҍ	Ҏ	ҏ	Ґ	ґ
217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232
beta	gamma	delta	epsilon	zeta	eta	theta	iota	kappa	lambda	nu	xi	omicron	pi	rho	
Յ	Ր	Ռ	Ճ	Ե	Զ	Ւ	Թ	Լ	Կ	Ղ	Ա	Ն	Շ	Օ	Ռ
233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248
sigma1	sigma	tau	upsilon	phi	chi	psi	omega	iotadieresis	upsilondier	omicronton	upsilonton	omegaton	uni03D0	theta1	phi1
҂	҃	҄	҅	҆	҇	҈	҉	Ҋ	ҋ	Ҍ	ҍ	Ҏ	ҏ	Ґ	ґ
250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265
omega1	uni03D7	uni03D8	uni03D9	uni03DA	uni03DB	uni03DC	uni03DD	uni03DE	uni03DF	uni03E0	uni03E1	uni03F0	uni03F1	uni03F2	uni03F4
Ռ		՞	՞	Ը	Ծ	Ը	Ը	Ը	Ը	Ը	Ը	Կ	Ր	Ծ	Ը
266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281
uni03F5	uni03F9	uni1F00	uni1F01	uni1F02	uni1F03	uni1F04	uni1F05	uni1F06	uni1F07	uni1F08	uni1F09	uni1F0A	uni1F0B	uni1F0C	uni1F0D
҂	҃	҄	҅	҆	҇	҈	҉	Ҋ	ҋ	Ҍ	ҍ	Ҏ	ҏ	Ґ	ґ
282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297
uni1F0E	uni1F0F	uni1F10	uni1F11	uni1F12	uni1F13	uni1F14	uni1F15	uni1F18	uni1F19	uni1F1A	uni1F1B	uni1F1C	uni1F1D	uni1F20	uni1F21
҂	҃	҄	҅	҆	҇	҈	҉	Ҋ	ҋ	Ҍ	ҍ	Ҏ	ҏ	Ґ	ґ
298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313
uni1F22	uni1F23	uni1F24	uni1F25	uni1F26	uni1F27	uni1F28	uni1F29	uni1F2A	uni1F2B	uni1F2C	uni1F2D	uni1F2E	uni1F2F	uni1F30	uni1F31
҂	҃	҄	҅	҆	҇	҈	҉	Ҋ	ҋ	Ҍ	ҍ	Ҏ	ҏ	Ґ	ґ
314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329
uni1F32	uni1F33	uni1F34	uni1F35	uni1F36	uni1F37	uni1F38	uni1F39	uni1F3A	uni1F3B	uni1F3C	uni1F3D	uni1F3E	uni1F3F	uni1F40	uni1F41
҂	҃	҄	҅	҆	҇	҈	҉	Ҋ	ҋ	Ҍ	ҍ	Ҏ	ҏ	Ґ	ґ
330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345
uni1F42	uni1F43	uni1F44	uni1F45	uni1F48	uni1F49	uni1F4A	uni1F4B	uni1F4C	uni1F4D	uni1F50	uni1F51	uni1F52	uni1F53	uni1F54	uni1F55
҂	҃	҄	҅	҆	҇	҈	҉	Ҋ	ҋ	Ҍ	ҍ	Ҏ	ҏ	Ґ	ґ
346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361
uni1F56	uni1F57	uni1F59	uni1F5B	uni1F5D	uni1F5F	uni1F60	uni1F61	uni1F62	uni1F63	uni1F64	uni1F65	uni1F66	uni1F67	uni1F68	uni1F69
҂	҃	҄	҅	҆	҇	҈	҉	Ҋ	ҋ	Ҍ	ҍ	Ҏ	ҏ	Ґ	ґ
362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377
uni1F6A	uni1F6B	uni1F6C	uni1F6D	uni1F6E	uni1F6F	uni1F70	alphatonos	uni1F72	epsilonton	uni1F74	etatonos	uni1F76	iotatonos	uni1F78	omicronton
҂	҃	҄	҅	҆	҇	҈	҉	Ҋ	ҋ	Ҍ	ҍ	Ҏ	ҏ	Ґ	ґ
378	379	380	381	382	383	384	227	385	228	386	229	387	230	388	260

Sample text: **Ezekiel 5:12-14**

Language: **Ancient Greek**

Font used: “**Coptic Uncial**”

καὶ τὸ τέταρτόν σοι πεσοῦνται ἐν ρομφαίᾳ κύκλῳ σου, καὶ τὸ τέταρτόν σοι εἰς πάντα ἄνεμον σκορπιῷ αὐτούς, καὶ μάχαιραν ἐκκενώσω ὅπισθι αὐτῶν. καὶ συντελεσθήσεται ὁ θυμός μου καὶ ἡ ὄργη μου ἐπ’ αὐτούς, καὶ ἐπιγνώσῃ διότι ἐγὼ κύριος λελάληκα ἐν ζήλῳ μου ἐν τῷ συντελέσαι με τὴν ὄργην μου ἐπ’ αὐτούς. καὶ θίσομαι σε εἰς ἔρημον καὶ τὰς θυγατέρας σου κύκλῳ σου ἐνώπιον παντὸς διοδεύοντος

THE SAME TEXT WRITTEN IN “TIMES NEW ROMAN”

καὶ τὸ τέταρτόν σου πεσοῦνται ἐν ρομφαίᾳ κύκλῳ σου, καὶ τὸ τέταρτόν σου εἰς πάντα ἄνεμον σκορπιῷ αὐτούς, καὶ μάχαιραν ἐκκενώσω ὅπισθι αὐτῶν. καὶ συντελεσθήσεται ὁ θυμός μου καὶ ἡ ὄργη μου ἐπ’ αὐτούς, καὶ ἐπιγνώσῃ διότι ἐγὼ Κύριος λελάληκα ἐν ζήλῳ μου ἐν τῷ συντελέσαι με τὴν ὄργην μου ἐπ’ αὐτούς. καὶ θίσομαι σε εἰς ἔρημον καὶ τὰς θυγατέρας σου κύκλῳ σου ἐνώπιον παντὸς διοδεύοντος

Design of the Greek and Latin alphabets in the “**Coptic Uncial**” font.

ΑΒΓΔΕΖΗΦΙΚΛΜΝΞΩΠΡϹΤΥΦχΨω
ΑΒCΔEΦGΗIJKLΜNΞOΡQϨSΤUϨVWϨYϨZ

Juan-José Marcos. juanjmarcos@yahoo.es

<http://guindo.pntic.mec.es/jmag0042/paleogreek.html>

Plasencia. Spain. November 2013.

space	exclam	quotedbl	numbersign	dollar	percent	ampersand	quotesingle	parenleft	parenright	asterisk	plus	comma	hyphen	period	slash
	!	"	#	\$	%	AND	'	()	X	+	,	-	.	/
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
zero	one	two	three	four	five	six	seven	eight	nine	colon	semicolon	less	equal	greater	question
O	I	Z	3	4	S	6	7	8	9	:	;	C	=	S	?
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
at	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
Ⓐ	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ	Ⓔ	Ⓕ	Ⓖ	Ⓗ	Ⓘ	Ⓙ	Ⓛ	Ⓜ	Ⓝ	Ⓞ	
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	{	\	J	^	-
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66
grave	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
'	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	braceleft	bar	braceright	asciitilde	***
Ԁ	Ԁ	Ԁ	Ԁ	Ԁ	Ԁ	Ԁ	Ԁ	Ԁ	Ԁ	Ԁ	{	Ԁ	Ԁ	Ԁ	Ԁ
83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	
Euro	***	quotesingl	***	quotedblba	ellipsis	dagger	daggerdbl	***	perthousan	Scaron	guilsingllef	Sacute	Tcaron	Zcaron	Zacute
€				"	...	†	≠				<				
535		522		526	531	528	529				532				
***	quotyleft	quoteright	quotedbllef	quotedblrig	bullet	endash	emdash	***	trademark	scaron	guilsinglrig	sacute	tcaron	zcaron	zacute
	'	'	"	"	•	-	-		TM		>				
	520	521	524	525	530	518	519		536		533				
uni00A0	caron	breve	Lslash	currency	Aogonek	brokenbar	section	dieresis	copyright	Scedilla	guillemotl	logicalnot	uni00AD	registered	Zdotaccent
				¤			ſ	ؚ	©		«	¬	-	®	
98					102		103	104	105	106		108	109	110	111
degree	plusminus	ogonek	lslash	acute	mu	paragraph	middot	cedilla	aogonek	scedilla	guillemotl	lcaron	hungaruml	lcaron	zdotaccent
o				'	„	„	·				»				
112				113	114	115	116				118				
Racute	Aacute	Acircumflex	Abreve	Adieresis	Lacute	Cacute	Ccedilla	Ccaron	Eacute	Eogonek	Edieresis	Ecaron	Iacute	Icircumflex	Dcaron
	Á	Â		Ä			ç		é		ë		í	î	
	122	123		125			128		130		132		134	135	
Dcroat	Nacute	Ncaron	Oacute	Ocircumflex	Ohungarun	Odieresis	multiply	Rcaron	Uring	Uacute	Uhungarun	Udieresis	Yacute	uni0162	germandbl
			Ó	Ô		Ö	×			ú		ü	ý		ß
			140	141		143	144			147		149	150		152
racute	aacute	acircumflex	abreve	adieresis	acute	cacute	ccedilla	ccaron	eacute	eogonek	edieresis	ecaron	Iacute	Icircumflex	Dcaron
	Á	Â		Ä			ç		é		ë		í	î	
	154	155		157			160		162		164		166	167	
Dcroat	nacute	ncaron	oacute	ocircumflex	ohungarun	odiheresis	divide	Rcaron	Uring	uacute	uhungarun	udieresis	yacute	uni0163	dotaccent
			Ó	Ô		Ö	÷			ú		ü	ý		
			172	173		175	176			179		181	182		
.notdef	NULL	CR	exclamdown	cent	sterling	ordfeminin	ordmasculi	onehalf	questiondo	Agrave	Atilde	Aring	AE	Egrave	Ecircumflex
	?			/	\$	£	^	o	½	à	ã	å	æ	è	ê
0	1	2	99	100	101	107	117	119	120	121	124	126	127	129	131

Font: COPTICUNCIAL

11/30/13 08:17:37

Page 2/3

Igrave	Idieresis	Eth	Ntilde	Ograve	Otilde	Oslash	Ugrave	Ucircumflex	Thorn	grave	atilde	aring	ae	egrave	ecircumflex		
ì	ï	đ	ñ	ò	õ	ø	ù	û	þ	à	ã	å	æ	è	ê		
133	136	137	138	139	142	145	146	148	151	153	156	158	159	161	163		
igrave	idieresis	eth	ntilde	ograve	otilde	oslash	ugrave	ucircumflex	thorn	ydieresis	dotlessi	OE	oe	Ydieresis	longs		
ì	ï	đ	ñ	ò	õ	ø	ù	û	þ	ÿ	í	œ	œ	ÿ			
165	168	169	170	171	174	177	178	180	183	184	185	186	187	188	189		
circumflex	acute	grave	tilde	semicolon	tonos	dieresiston	Alphatonos	anoteleia	Epsilonton	Etatonos	Iotatonos	Omicronton	Upsilonton	Omegatonton	Iotadieresis		
^	'	`	~	;	'	`	á	·	é	í	í	ó	ý	ú	í		
190	113	67	191	30	490	489	192	193	194	195	196	197	198	199	200		
Alpha	Beta	Gamma	uni0394	Epsilon	Zeta	Eta	Theta	Iota	Kappa	Lambda	Mu	Nu	Xi	Omicron	Pi		
ѧ	Յ	Ր	Ճ	Ե	Զ	Ւ	Թ	Ի	Կ	Լ	Ա	Ա	Ն	Յ	Օ	Ո	Ո
207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222		
Rho	Sigma	Tau	Upsilon	Phi	Chi	Psi	uni03A9	Iotadieresis	Upsilondier	alphatonos	epsilonton	etatonos	Iotatonos	upsilondier	alpha		
Ր	Ը	Տ	Կ	Փ	Խ	Վ	Ո	Ի	Վ	Ա	Է	Ի	Ի	Վ	Ճ	Ճ	
223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238		
beta	gamma	delta	epsilon	zeta	eta	theta	iota	kappa	lambda	uni03BC	nu	xi	omicron	pi	rho		
Յ	Ր	Ր	Ճ	Ե	Զ	Ւ	Թ	Ի	Կ	Լ	Ա	Ա	Ն	Յ	Օ	Ո	Ո
239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254		
sigma1	sigma	tau	upsilon	phi	chi	psi	omega	Iotadieresis	Upsilondier	Omicronton	Upsilonton	omegatonton	uni03D0	theta1	phi1		
Ը	Ը	Տ	Կ	Փ	Խ	Վ	Ո	Ի	Վ	Օ	Ý	Ո	Յ	Թ	Փ	Փ	
255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270		
omega1	uni03D7	uni03D8	uni03D9	uni03DA	uni03DB	uni03DC	uni03DD	uni03DE	uni03DF	uni03E0	uni03E1	uni03F0	uni03F1	uni03F2	uni03F4		
Ո		Չ	Ջ	Շ	Շ	Ֆ	Ֆ	Հ	Հ	Ա	Ե	Կ	Բ	Ը	Թ		
271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286		
uni03F5	uni03F9	uni1F00	uni1F01	uni1F02	uni1F03	uni1F04	uni1F05	uni1F06	uni1F07	uni1F08	uni1F09	uni1F0A	uni1F0B	uni1F0C	uni1F0D		
Ե	Ը	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ		
287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302		
uni1F0E	uni1F0F	uni1F10	uni1F11	uni1F12	uni1F13	uni1F14	uni1F15	uni1F18	uni1F19	uni1F1A	uni1F1B	uni1F1C	uni1F1D	uni1F20	uni1F21		
Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ճ	Ւ	Ւ		
303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318		
uni1F22	uni1F23	uni1F24	uni1F25	uni1F26	uni1F27	uni1F28	uni1F29	uni1F2A	uni1F2B	uni1F2C	uni1F2D	uni1F2E	uni1F2F	uni1F30	uni1F31		
Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ		
319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334		
uni1F32	uni1F33	uni1F34	uni1F35	uni1F36	uni1F37	uni1F38	uni1F39	uni1F3A	uni1F3B	uni1F3C	uni1F3D	uni1F3E	uni1F3F	uni1F40	uni1F41		
Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ		
335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350		
uni1F42	uni1F43	uni1F44	uni1F45	uni1F48	uni1F49	uni1F4A	uni1F4B	uni1F4C	uni1F4D	uni1F50	uni1F51	uni1F52	uni1F53	uni1F54	uni1F55		
Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ	Ւ		
351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366		
uni1F56	uni1F57	uni1F59	uni1F5B	uni1F5D	uni1F5F	uni1F60	uni1F61	uni1F62	uni1F63	uni1F64	uni1F65	uni1F66	uni1F67	uni1F68	uni1F69		
Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ		
367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382		
uni1F6A	uni1F6B	uni1F6C	uni1F6D	uni1F6E	uni1F6F	uni1F70	Alphatonos	uni1F72	Epsilonton	uni1F74	Etatonos	uni1F76	Iotatonos	uni1F78	Omicronton		
Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ	Վ		
383	384	385	386	387	388	389	233	390	234	391	235	392	236	393	265		

Sample text: Luke 20:17-19

Language: Ancient Greek

Font used: “Slavonic Uncial”

οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας; 18 πᾶς ὁ πεσὼν ἐπ' ἐκεῖνον τὸν λίθον συνθλασθήσεται· ἐφ' ὅν δ' ἂν πέσῃ, λικμήσει αὐτόν. 19 Καὶ ἐζήτησαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς ἐπιβαλεῖν ἐπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ, καὶ ἐφοβήθησαν τὸν λαόν· ἔγνωσαν γὰρ ὅτι πρὸς αὐτοὺς τὰς παραβολὰς ἔλεγε.

THE SAME TEXT WRITTEN IN “TIMES NEW ROMAN”

οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας; 18 πᾶς ὁ πεσὼν ἐπ' ἐκεῖνον τὸν λίθον συνθλασθήσεται· ἐφ' ὅν δ' ἂν πέσῃ, λικμήσει αὐτόν. 19 Καὶ ἐζήτησαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς ἐπιβαλεῖν ἐπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ, καὶ ἐφοβήθησαν τὸν λαόν· ἔγνωσαν γὰρ ὅτι πρὸς αὐτοὺς τὰς παραβολὰς ἔλεγε.

Design of the Greek and Latin alphabets in the “Slavonic Uncial” font

Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Τ ω
Α Β Κ Δ Ε Φ Γ Η Ι Ι Κ Λ Μ Ν Ο Ρ Κ Ρ Σ Τ Ο Υ Χ Ζ
α β κ δ ε φ γ ι ι κ ι μ ο ρ η γ σ ζ ι υ ω χ γ ζ

Juan-José Marcos. juanjmarcos@yahoo.es

<http://guindo.pntic.mec.es/jmag0042/paleogreek.html>

Plasencia. Spain. November 2013.

Font: SLAVONICUNCIAL

11/30/13 08:21:58

Page 1/3

space	exclam	quotedbl	numbersign	dollar	percent	ampersand	quotesingle	parenleft	parenright	asterisk	plus	comma	hyphen	period	slash
	!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	-	.	/
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
zero	one	two	three	four	five	six	seven	eight	nine	colon	semicolon	less	equal	greater	question
ø	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
at	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
Ⓐ	ⓐ	ⓑ	ⓒ	ⓓ	ⓔ	ⓕ	ⓖ	ⓗ	ⓘ	ⓙ	ⓚ	ⓛ	Ⓜ	Ⓝ	օ
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66
grave	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
`	ⓐ	ⓑ	ⓒ	ⓓ	ⓔ	ⓕ	ⓖ	ⓗ	ⓘ	ⓙ	ⓚ	ⓛ	Ⓜ	Ⓝ	օ
67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	braceleft	bar	braceright	asciitilde	***
ρ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	{		}	~	
83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	
Euro	***	quotesingl	***	quotedblba	ellipsis	dagger	daggerdbl	***	perthousan	Scaron	guilsingllef	Sacute	Tcaron	Zcaron	Zacute
€		,		„	…	†	‡				<				
535		522		526	531	528	529				532				
***	quotyleft	quoteright	quotedbllef	quotedblrig	bullet	endash	emdash	***	trademark	scaron	guilsinglrig	sacute	tcaron	zcaron	zacute
	‘	’	“	”	•	—	—		TM		>				
	520	521	524	525	530	518	519		536		533				
uni00A0	caron	breve	Lslash	currency	Aogonek	brokenbar	section	dieresis	copyright	Scedilla	guillemotl	logicalnot	uni00AD	registered	Zdotaccent
				ؐ		ؑ	ؒ	ؓ	ؔ	ؕ	ؖ	ؗ	ؘ	ؙ	
98				102		103	104	105	106		108	109	110	111	
degree	plusminus	ogonek	lslash	acute	mu	paragraph	middot	cedilla	aogonek	scedilla	guillemotr	Lcaron	hungaruml	Icaron	zdotaccent
o				‘	M	¶	•				»				
112				113	114	115	116				118				
Racute	Aacute	Acircumfle	Abreve	Adieresis	Lacute	Cacute	Ccedilla	Ccaron	Eacute	Eogonek	Edieresis	Ecaron	Iacute	Icircumflex	Dcaron
	á	â		ä			ç		é		ë		í	î	
	122	123		125			128		130		132		134	135	
Dcroat	Nacute	Ncaron	Oacute	Ocircumfle	Ohungarun	Odieresis	multiply	Rcaron	Uring	Uacute	Uhungarun	Udieresis	Yacute	uni0162	germandbl:
			Ó	Ô		Ö	×			Ú		Ü	Ý		Þ
			140	141		143	144			147		149	150		152
racute	aacute	acircumfle	abreve	adieresis	iacute	cacute	ccedilla	ccaron	eacute	eogonek	edieresis	ecaron	iacute	icircumflex	dcaron
	á	â		ä			ç		é		ë		í	î	
	154	155		157			160		162		164		166	167	
dcroat	nacute	ncharon	oacute	ocircumfle	ohungarum	odieresis	divide	rcaron	uring	uacute	uhungarum	udieresis	yacute	uni0163	dotaccent
			ó	ô		ö	÷			ú		ü	ý		
			172	173		175	176			179		181	182		
.notdef	NULL	CR	exclamdown	cent	sterling	ordfeminin	ordmasculi	onehalf	questiondo	Agrave	Atilde	Aring	AE	Egrave	Ecircumfle
	?			ı	¢	£	¤	½	ı	à	â	ã	è	ê	
0	1	2	99	100	101	107	117	119	120	121	124	126	127	129	131

Font: SLAVONICUNCIAL

11/30/13 08:21:58

Page 2/3

Igrave	Idieresis	Eth	Ntilde	Ograve	Otilde	Oslash	Ugrave	Ucircumflex	Thorn	grave	atilde	aring	ae	egrave	ecircumflex
Ì	Ï	Ð	Ñ	Ò	Ó	Ø	Ù	Û		à	â	å	æ	è	ê
133	136	137	138	139	142	145	146	148	151	153	156	158	159	161	163
igrave	idieresis	eth	ntilde	ograve	otilde	oslash	ugrave	ucircumflex	thorn	ydieresis	dotlessi	OE	oe	Ydieresis	longs
ì	ï	đ	ñ	ò	ó	ø	ù	û		ÿ	í	œ	æ	ë	ê
165	168	169	170	171	174	177	178	180	183	184	185	186	187	188	189
circumflex	acute	grave	tilde	semicolon	tonos	dieresiston	Alphatonos	anoteleia	Epsilonton	Etatonos	lotatonos	Omicrontor	Upsilonton	Omegaton	iotadieresis
^	'	`	~	'	'	'	'	'	'	'	'	'	'	'	'
190	113	67	191	30	490	489	192	193	194	195	196	197	198	199	200
Alpha	Beta	Gamma	uni0394	Epsilon	Zeta	Eta	Theta	Iota	Kappa	Lambda	Mu	Nu	Xi	Omicron	Pi
À	Ã	Ѓ	À	Є	҂	Ҥ	Ѻ	Ӣ	Ҝ	ҝ	Ӆ	Ҥ	҂	Ӫ	҄
207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222
Rho	Sigma	Tau	Upsilon	Phi	Chi	Psi	uni03A9	Iotadieresis	Upsilondier	alphatonos	epsilonton	etatonos	iotatonos	upsilondier	alpha
ߩ	܂	܃	܄	܅	܆	܇	܈	܉	܊	܋	܌	܍	܎	܏	ܐ
223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238
beta	gamma	delta	epsilon	zeta	eta	theta	iota	kappa	lambda	uni03BC	nu	xi	omicron	pi	rho
҂	҃	҄	҅	҆	҇	҈	҉	Ҋ	ҋ	Ҍ	ҍ	Ҏ	ҏ	Ґ	ґ
239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254
sigma1	sigma	tau	upsilon	phi	chi	psi	omega	iotadieresis	upsilondier	omicronton	upsilonton	omegaton	uni03D0	theta1	phi1
܂	܃	܄	܅	܆	܇	܈	܉	܊	܋	܌	܍	܎	܏	ܐ	ܑ
255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270
omega1	uni03D7	uni03D8	uni03D9	uni03DA	uni03DB	uni03DC	uni03DD	uni03DE	uni03DF	uni03E0	uni03E1	uni03F0	uni03F1	uni03F2	uni03F4
҂	܂	܃	܄	܅	܆	܇	܈	܉	܊	܋	܌	܍	܏	ܑ	ܑ
271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286
uni03F5	uni03F9	uni1F00	uni1F01	uni1F02	uni1F03	uni1F04	uni1F05	uni1F06	uni1F07	uni1F08	uni1F09	uni1F0A	uni1F0B	uni1F0C	uni1F0D
܂	܃	܄	܅	܆	܇	܈	܉	܊	܋	܌	܍	܏	ܑ	ܑ	ܑ
287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302
uni1F0E	uni1F0F	uni1F10	uni1F11	uni1F12	uni1F13	uni1F14	uni1F15	uni1F18	uni1F19	uni1F1A	uni1F1B	uni1F1C	uni1F1D	uni1F20	uni1F21
܂	܃	܄	܅	܆	܇	܈	܉	܊	܋	܌	܍	܏	ܑ	ܑ	ܑ
303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318
uni1F22	uni1F23	uni1F24	uni1F25	uni1F26	uni1F27	uni1F28	uni1F29	uni1F2A	uni1F2B	uni1F2C	uni1F2D	uni1F2E	uni1F2F	uni1F30	uni1F31
܂	܃	܄	܅	܆	܇	܈	܉	܊	܋	܌	܍	܏	ܑ	ܑ	ܑ
319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334
uni1F32	uni1F33	uni1F34	uni1F35	uni1F36	uni1F37	uni1F38	uni1F39	uni1F3A	uni1F3B	uni1F3C	uni1F3D	uni1F3E	uni1F3F	uni1F40	uni1F41
܂	܃	܄	܅	܆	܇	܈	܉	܊	܋	܌	܍	܏	ܑ	ܑ	ܑ
335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350
uni1F42	uni1F43	uni1F44	uni1F45	uni1F48	uni1F49	uni1F4A	uni1F4B	uni1F4C	uni1F4D	uni1F50	uni1F51	uni1F52	uni1F53	uni1F54	uni1F55
܂	܃	܄	܅	܆	܇	܈	܉	܊	܋	܌	܍	܏	ܑ	ܑ	ܑ
351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366
uni1F56	uni1F57	uni1F59	uni1F5B	uni1F5D	uni1F5F	uni1F60	uni1F61	uni1F62	uni1F63	uni1F64	uni1F65	uni1F66	uni1F67	uni1F68	uni1F69
܂	܃	܄	܅	܆	܇	܈	܉	܊	܋	܌	܍	܏	ܑ	ܑ	ܑ
367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382
uni1F6A	uni1F6B	uni1F6C	uni1F6D	uni1F6E	uni1F6F	uni1F70	alphatonos	uni1F72	epsilonton	uni1F74	etatonos	uni1F76	iotatonos	uni1F78	omicronton
܂	܃	܄	܅	܆	܇	܈	܉	܊	܋	܌	܍	܏	ܑ	ܑ	ܑ
383	384	385	386	387	388	389	233	390	234	391	235	392	236	393	265

Sample text: Homer, *Odyssey* I. 1-5

Language: Ancient Greek

Font used: “**Minuscule IX**”

ἄνδρα μοι ἔμβολον, μοῦσα, πομπήσωσι, ὅσ πάντα πομπὰ
πλάγχθῃ, ζώσι Τροίης ἵρον πομπήσθρον ἔργον
πομπῶν δ' ἄμφοτες τοι γένεται πόλει μόνοι ἔργοι,
πομπὰ δ' ὅσ γένεται πάθον ἄγεται ὥστε κατὰ θυμόν,
ἀρνύμενος τὴν τέψην καὶ νόστον ἔταιρον. 5

THE SAME TEXT WRITTEN IN “TIMES NEW ROMAN”

ἄνδρα μοι ἔννεπε, μοῦσα, πολύτροπον, ὃς μάλα πολλὰ
πλάγχθη, ἐπεὶ Τροίης ἱερὸν πτολίεθρον ἔπερσεν:
πολλῶν δ' ἀνθρώπων ἴδεν ἀστεα καὶ νόον ἔγνω,
πολλὰ δ' ὅσ γένεται πόντῳ πάθεν ἄλγεα δὲν κατὰ θυμόν,
ἀρνύμενος τὴν τέψην καὶ νόστον ἔταιρον. 5

Design of the Greek and Latin alphabets in the “**Minuscule IX**” font

ΑΒΓΔΕΖΗΘΙΚΛΜΝΞΩΠΡϹΤƳΦΧΨΩ
αιγδσζηθικλμνξωπρϲտ՚ֆչս (ց) (պ) օ (ա)
ԱԲԾԵՖԾԻՋԿԼԾՆՕՊԾՐԾՈՒՎՈԽՅՀ
ա բ շ ե ֆ շ ի յ կ լ մ ն օ պ զ ր ժ ու վ ո խ յ հ

Juan-José Marcos. juanjmarcos@yahoo.es

<http://guindo.pntic.mec.es/jmag0042/paleogreek.html>

Plasencia. Spain. November 2013.

Font: Minuscule-IX

11/30/13 08:24:02

Page 1/3

NULL	***	uni0002	***	***	***	***	***	***	uni0009	uni000A	***	***	CR	***	***
1															
***	***	***	***	***	***	***	***	***	***	***	***	***	***	***	***
CR.001	exclam	quotedbl	numbersign	dollar	percent	ampersand	quotesingle	parenleft	parenright	asterisk	plus	comma	hyphen	period	slash
	!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	-	.	/
3	573	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
zero	one	two	three	four	five	six	seven	eight	nine	colon	semicolon	less	equal	greater	question
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	574	29	30	31	32	33
at	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
@	à	à	à	à	à	à	à	à	à	à	à	à	à	à	à
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	bracketleft	backslash	bracketright	asciicircum	underscore
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	bracketleft	backslash	bracketright	asciicircum	underscore
grave	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
`	à	à	à	à	à	à	à	à	à	à	à	à	à	à	à
66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	braceleft	bar	braceright	ascitilde	***
82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	
Euro	***	quotesingl	***	quotedblba	ellipsis	dagger	daggerdbl	***	perthousan	Scaron	guilsingllef	Sacute	Tcaron	Zcaron	Zacute
€		,		”	…	†	‡				‘				
531		518		522	527	524	525				528				
***	quotyleft	quoteright	quotedbllef	quotedblrig	bullet	endash	emdash	***	trademark	scaron	guilsinglrig	sacute	tcaron	zcaron	zacute
	‘	’	“	”	•	—	—		™		›				
	516	517	520	521	526	514	515		532		529				
uni00A0	caron	breve	Lslash	currency	Aogonek	brokenbar	section	dieresis	copyright	Scedilla	guillemotle	logicalnot	uni00AD	registered	Zdotaccent
				¤			§	..	©		«	¬	—	®	
	97				101		102	103	104	105		107	108	109	110
degree	plusminus	ogonek	lslash	acute	mu	paragraph	middot	cedilla	aogonek	scedilla	guillemotri	Lcaron	hungaruml	icaron	zdotaccent
°					‐	μ	¶	.			»				
111				112	113	114	115				117				
Racute	Aacute	Acircumflex	Abreve	Adieresis	Lacute	Cacute	Ccedilla	Ccaron	Eacute	Eogonek	Edieresis	Ecaron	Iacute	Icircumflex	Dcaron
	á	â		ä			ç		é		ë		í	î	
	121	122		124			127		129		131		133	134	
Dcroat	Nacute	Ncaron	Oacute	Ocircumflex	Ohungarun	Odieresis	multiply	Rcaron	Uring	Uacute	Uhungarun	Udieresis	Yacute	uni0162	germandbl:
			Ó	Ô		Ö	×			Ú		Ü	Ý		ß
			139	140		142	143			146		148	149		151
racute	aacute	acircumflex	abreve	adieresis	lacute	cacute	ccedilla	ccaron	eacute	eogonek	edieresis	ecaron	iacute	icircumflex	dcaron
	á	â		ä			ç		é		ë		í	î	
	153	154		156			159		161		163		165	166	

Font: Minuscule-IX

11/30/13 08:24:02

Page 2/3

dcroat	nacute	ncaron	oacute	ocircumflex	ohungarum	odieresis	divide	rcaron	uring	uacute	uhungarum	udieresis	yacute	uni0163	dotaccent
			ó	ô		ö	÷			ú		ü	ŕ		
			171	172		174	175			178		180	181		
uni0008	CR	colon.001	exclamdown	cent	sterling	ordfemininu	ordmasculi	onehalf	questiondo	Agrave	Atilde	Aring	AE	Egrave	Ecircumflex
?			í	í	¢	£	¤	º	½	¿	à	ã	å	æ	è
0	2	28	98	99	100	106	116	118	119	120	123	125	126	128	130
Igrave	Idieresis	Eth	Ntilde	Ograve	Otilde	Oslash	Ugrave	Ucircumflex	Thorn	agrave	atilde	aring	ae	egrave	ecircumflex
ì	í	đ	ñ	ò	õ	ø	ù	û	p	à	ã	å	æ	è	ê
132	135	136	137	138	141	144	145	147	150	152	155	157	158	160	162
igrave	idieresis	eth	ntilde	ograve	otilde	oslash	ugrave	ucircumflex	thorn	ydieresis	dotlessi	OE	oe	Ydieresis	longs
í	í	ð	ñ	ò	õ	ø	ù	û	þ	ÿ	í	œ	æ	ÿ	ſ
164	167	168	169	170	173	176	177	179	182	183	184	185	186	187	188
circumflex	acute	grave	tilde	tonos	dieresiston	Alphatonos	anoteleia	Epsilontond	Etatonos	Iota-tonos	Omicronton	Upsilon-ton	Omegaton	Iotadieresis	Alpha
^	~	`	~	'	''	‘	·	€	‘H	1	‘o	‘y	‘w	‘i	‘a
189	112	66	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202
Beta	Gamma	uni0394	Epsilon	Zeta	Eta	Theta	Iota	Kappa	Lambda	Mu	Nu	Xi	Omicron	Pi	Rho
Β	Γ	Δ	Ε	Ζ	Η	Θ	Ι	Κ	Λ	Μ	Ν	Ξ	Ο	Π	Ρ
203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218
Sigma	Tau	Upsilon	Phi	Chi	Psi	uni03A9	iotadieresis	Upsilon-dieresis	alphatonos	epsilontond	etatonos	iotatonos	upsilon-dieresis	alpha	beta
C	T	Y	Φ	X	Ψ	Ω	İ	Ÿ	á	ç	k	í	ú	a	u
219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234
gamma	delta	epsilon	zeta	eta	theta	iota	kappa	lambda	uni03BC	nu	xi	omicron	pi	rho	sigma1
γ	δ	ϝ	϶	϶	϶	϶	϶	϶	϶	϶	϶	϶	϶	϶	϶
235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250
sigma	tau	upsilon	phi	chi	psi	omega	iotadieresis	upsilon-dieresis	omicronton	upsilon-ton	omegaton	uni03D0	theta1	phi1	omega1
σ	τ	υ	φ	χ	+	∞	ឫ	ុ	ុ	ុ	ុ	ុ	ុ	ុ	ុ
251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266
uni03D7	uni03D8	uni03D9	uni03DA	uni03DB	uni03DC	uni03DD	uni03DE	uni03DF	uni03E0	uni03E1	uni03F0	uni03F1	uni03F2	uni03F4	uni03F5
λ	Ω	ϙ	Ϛ	Ϻ	F	Ϛ	Ϛ	Ϛ	Ϛ	Ϛ	Ϛ	Ϛ	Ϛ	Ϛ	Ϛ
267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282
uni03F9	uni1F00	uni1F01	uni1F02	uni1F03	uni1F04	uni1F05	uni1F06	uni1F07	uni1F08	uni1F09	uni1F0A	uni1F0B	uni1F0C	uni1F0D	uni1F0E
C	â	ã	ä	â	ã	ä	â	ã	ä	â	ã	ä	â	ã	ä
283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298
uni1F0F	uni1F10	uni1F11	uni1F12	uni1F13	uni1F14	uni1F15	uni1F18	uni1F19	uni1F1A	uni1F1B	uni1F1C	uni1F1D	uni1F20	uni1F21	uni1F22
ڮ	ڮ	ڮ	ڮ	ڮ	ڮ	ڮ	ڮ	ڮ	ڮ	ڮ	ڮ	ڮ	ڮ	ڮ	ڮ
299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314
uni1F23	uni1F24	uni1F25	uni1F26	uni1F27	uni1F28	uni1F29	uni1F2A	uni1F2B	uni1F2C	uni1F2D	uni1F2E	uni1F2F	uni1F30	uni1F31	uni1F32
ڪ	ڪ	ڪ	ڪ	ڪ	ڪ	ڪ	ڪ	ڪ	ڪ	ڪ	ڪ	ڪ	ڪ	ڪ	ڪ
315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330
uni1F33	uni1F34	uni1F35	uni1F36	uni1F37	uni1F38	uni1F39	uni1F3A	uni1F3B	uni1F3C	uni1F3D	uni1F3E	uni1F3F	uni1F40	uni1F41	uni1F42
ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346
uni1F43	uni1F44	uni1F45	uni1F48	uni1F49	uni1F4A	uni1F4B	uni1F4C	uni1F4D	uni1F50	uni1F51	uni1F52	uni1F53	uni1F54	uni1F55	uni1F56
ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ	ڦ
347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362

Sample text: **Herodotus, *The Histories* I. 1. 0-1**

Language: **Ancient Greek**

Font used: “**Minuscule XI**”

- 1.1.0 Ἡροδότου Ἀλικαρνησέος ἱστορίησ ἀπόδοξισ ἕδε, ὃσ
μήτε πὰ γενόμενα δξ ἀφθρώσωμ τῷ χρόνῳ δξίτηλα
γέμηται, μήτε ἔργα μεγάλα τε καὶ θωμαστά, πὰ μὲν
Ἐλλησι τὰ δὲ οικουμενοῖσι ἀποδεχθέμπα, ἀκλεᾶ γέμηται,
πὰ τε ἄλλα καὶ δι’ ἡμ αἴπημ ἐπολέμησαμ ἀλλήλοισι.
- 1.1.1 Περσέοι μέν μυροὶ λόγιοι Φοίνικασ αἴπουσ φασὶ¹
γεμέσθαι τῆσ διαφορῆσ.
-

THE SAME TEXT WRITTEN IN “TIMES NEW ROMAN”

- 1.1.0 Ἡροδότου Ἀλικαρνησέος ἱστορίης ἀπόδεξις ἥδε, ώς μήτε τὰ
γενόμενα ἐξ ἀνθρώπων τῷ χρόνῳ ἐξίτηλα γένηται, μήτε ἔργα μεγάλα τε καὶ
θωμαστά, τὰ μὲν Ἐλλησι τὰ δὲ βαρβάροισι ἀποδεχθέντα, ἀκλεᾶ γένηται, τὰ
τε ἄλλα καὶ δι’ ἦν αἰτίην ἐπολέμησαν ἀλλήλοισι.
- 1.1.1 Περσέων μέν νυν οἱ λόγιοι Φοίνικας αἰτίους φασὶ γενέσθαι τῆς
διαφορῆς.
-

Design of the Greek and Latin alphabets in the “**Minuscule XI**” font

Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ζ Ο ΤΤ Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω
α υ (β ρ) γ (γ) δ (δ) ε (ε) ζ ι (η) θ (θ) ι κ (κ)
λ (λ) μ (μ) ν (ν ν) ζ (ζ) ο ω (ω) ρ (ρ) σ (σ) τ
υ (υ) φ χ + (+) ω

Α Β Σ Δ Ε Φ Ζ Η Ι Ι Κ Λ Μ Ν Ο Ρ Σ Τ Τ Υ Ζ
α β η δ ε φ ζ ι ι κ λ μ ν ο ρ η ι ζ Τ Τ Υ Ζ

Juan-José Marcos. juanjmarcos@yahoo.es

<http://guindo.pntic.mec.es/jmag0042/paleogreek.html>

Plasencia. Spain. November 2013.

Font: Minuscule-XI

CR.001	exclam	quotedbl	numbersign	dollar	percent	ampersand	quotesingle	parenleft	parenright	asterisk	plus	comma	hyphen	period	slash
	!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	-	.	/
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
zero	one	two	three	four	five	six	seven	eight	nine	colon	semicolon	less	equal	greater	question
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
at	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
@	À	À	À	À	È	È	È	Ò	Ò	Ì	Ì	Ò	Ì	Ò	Ò
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66
grave	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
`	à	à	à	à	è	è	è	ò	ò	ì	ì	ò	ì	ò	ò
67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	braceleft	bar	braceright	asciitilde	***
ρ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	{		}	~	
83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	
Euro	***	quotesingl	***	quotedblba	ellipsis	dagger	daggerdbl	***	perthousan	Scaron	guilsingllef	Sacute	Tcaron	Zcaron	Zacute
€		,		”	…	†	‡				<				
536		523		527	532	529	530				533				
***	quotyleft	quoteright	quotedbllef	quotedblrig	bullet	endash	emdash	***	trademark	scaron	guilsinglrig	sacute	tcaron	zcaron	zacute
	‘	’	“	”	•	—	—		TM		>				
	521	522	525	526	531	519	520		537		534				
uni00A0	caron	breve	Lslash	currency	Aogonek	brokenbar	section	dieresis	copyright	Scedilla	guillemotl	logicalnot	uni00AD	registered	Zdotaccent
				¤				ı	§	”	©		«	—	®
	98			102				103	104	105	106	108	109	110	111
degree	plusminus	ogonek	lslash	acute	mu	paragraph	middot	cedilla	aogonek	scedilla	guillemotr	Lcaron	hungaruml	Icaron	zdotaccent
o				‘	μ	¶	·				»				
112				113	114	115	116				118				
Racute	Aacute	Acircumflex	Abreve	Adieresis	Lacute	Cacute	Ccedilla	Ccaron	Eacute	Eogonek	Edieresis	Ecaron	Iacute	Icircumflex	Dcaron
	Á	Â		Ä				Ç		É		€	Í	Ï	
	122	123		125				128		130		132		134	135
Dcroat	Nacute	Ncaron	Oacute	Ocircumflex	Ohungarun	Odieresis	multiply	Rcaron	Uring	Uacute	Uhungarun	Udieresis	Yacute	uni0162	germandbl
			Ó	Ô			×			Ú		Ü	Ý		
			140	141			143	144		147		149	150		152
racute	aacute	acircumflex	abreve	adieresis	iacute	cacute	ccedilla	ccaron	eaacute	eogonek	edieresis	ecaron	iacute	icircumflex	dcaron
	á	â		ä				ç		é		€	í	ï	
	154	155		157				160		162		164		166	167
dcroat	nacute	ncharon	oacute	ocircumflex	ohungarun	odieresis	divide	rcaron	uring	uacute	uhungarum	udieresis	yacute	uni0163	dotaccent
			ó	ô			÷			ú		ü	ý		
			172	173			175	176		179		181	182		
uni001D	NULL	CR	...notdef..00	exclamdown	cent	sterling	ordfeminin	ordmasculi	onehalf	questiondo	Agrave	Atilde	Aring	AE	Egrave
	?			í	í	¢		¤	¤	½	í	À	Ã	Å	Æ
0	1	2	479	99	100	101	107	117	119	120	121	124	126	127	129

Font: Minuscule-XI

11/30/13 08:24:47

Page 2/3

Ecircumflex:	Igrave	Idieresis	Eth	Ntilde	Ograve	Otilde	Oslash	Ugrave	Ucircumflex	Thorn	grave	atilde	aring	ae	egrave
Ê	Ì	Ï	Ð	Ñ	Ò	Ó	Ø	Ù	Û	Þ	à	ã	å	æ	è
131	133	136	137	138	139	142	145	146	148	151	153	156	158	159	161
ecircumflex:	igrave	idieresis	eth	ntilde	ograve	otilde	oslash	ugrave	ucircumflex	thorn	ydieresis	dotlessi	OE	oe	Ydieresis
Ê	Ì	Ï	ð	ñ	ò	ó	ø	ù	û	þ	ÿ	í	ø	œ	ÿ
163	165	168	169	170	171	174	177	178	180	183	184	185	186	187	188
longs	circumflex	acute	grave	tilde	semicolon	tonos	dieresiston	Alphatonos	anoteleia	Epsilonltonos	Etatonos	lotatonos	Omicrontonos	Upsilonltonos	Omegatonos
ſ	^	'	`	~	;	'	.	À	·	Ѐ	Ҥ	Ӯ	Ӯ	Ӯ	Ӯ
189	190	113	67	191	30	491	490	192	193	194	195	196	197	198	199
iotadieresis:	Alpha	Beta	Gamma	uni0394	Epsilon	Zeta	Eta	Theta	Iota	Kappa	Lambda	Mu	Nu	Xi	Omicron
í	À	Ɓ	Ƒ	Ӑ	Ӗ	>Z	Ҥ	Ӫ	Ӥ	Ӯ	Ӯ	Ӆ	Ӯ	Ӯ	Ӯ
200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215
Pi	Rho	Sigma	Tau	Upsilon	Phi	Chi	Psi	uni03A9	iotadieresis	Upsilonlndier	alphatonos	epsilontonos	etatonos	iotatonos	upsilonlndier
∏	Ƿ	Ҫ	Ͳ	ܭ	ܹ	ܸ	ܻ	ܿ	ܿ	ܶ	ܶ	ܶ	ܶ	ܶ	ܶ
216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	229	613	232	234
alpha	beta	gamma	delta	epsilon	zeta	eta	theta	iota	kappa	lambda	uni03BC	nu	xi	omicron	pi
݂	݃	݄	݅	݆	݇	݈	݉	݊	݋	݌	ݍ	ݎ	ݏ	ݏ	ݏ
235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250
rho	sigma1	sigma	tau	upsilon	phi	chi	psi	omega	iotadieresis	upsilonlndier	omicrontonos	upsilontonos	omegatonos	uni03D0	theta1
݁	݂	݃	݄	݅	݆	݇	݈	݉	݊	݋	݌	ݏ	ݏ	ݏ	ݏ
251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	263	265	267	268	269
phi1	omega1	uni03D7	uni03D8	uni03D9	uni03DA	uni03DB	uni03DC	uni03DD	uni03DE	uni03DF	uni03E0	uni03E1	uni03F0	uni03F1	uni03F2
	ߨ		ܭ	ܧ	ܨ	ܩ	ܪ	ܫ	ܫ	ܬ	ܬ	ܬ	ܬ	ܬ	ܬ
270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285
uni03F4	uni03F5	uni03F9	uni1F00	uni1F01	uni1F02	uni1F03	uni1F04	uni1F05	uni1F06	uni1F07	uni1F08	uni1F09	uni1F0A	uni1F0B	uni1F0C
ߠ	ܧ	ܨ	ܩ	ܧ	ܨ	ܩ	ܧ	ܨ	ܧ	ܨ	ܧ	ܨ	ܧ	ܧ	ܧ
286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301
uni1F0D	uni1F0E	uni1F0F	uni1F10	uni1F11	uni1F12	uni1F13	uni1F14	uni1F15	uni1F18	uni1F19	uni1F1A	uni1F1B	uni1F1C	uni1F1D	uni1F20
ݔ	ݔ	ݔ	ݔ	ݔ	ݔ	ݔ	ݔ	ݔ	ݔ	ݔ	ݔ	ݔ	ݔ	ݔ	ݔ
302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317
uni1F21	uni1F22	uni1F23	uni1F24	uni1F25	uni1F26	uni1F27	uni1F28	uni1F29	uni1F2A	uni1F2B	uni1F2C	uni1F2D	uni1F2E	uni1F2F	uni1F30
ݕ	ݕ	ݕ	ݕ	ݕ	ݕ	ݕ	ݕ	ݕ	ݕ	ݕ	ݕ	ݕ	ݕ	ݕ	ݕ
318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333
uni1F31	uni1F32	uni1F33	uni1F34	uni1F35	uni1F36	uni1F37	uni1F38	uni1F39	uni1F3A	uni1F3B	uni1F3C	uni1F3D	uni1F3E	uni1F3F	uni1F40
ݖ	ݖ	ݖ	ݖ	ݖ	ݖ	ݖ	ݖ	ݖ	ݖ	ݖ	ݖ	ݖ	ݖ	ݖ	ݖ
334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349
uni1F41	uni1F42	uni1F43	uni1F44	uni1F45	uni1F48	uni1F49	uni1F4A	uni1F4B	uni1F4C	uni1F4D	uni1F50	uni1F51	uni1F52	uni1F53	uni1F54
ݗ	ݗ	ݗ	ݗ	ݗ	ݗ	ݗ	ݗ	ݗ	ݗ	ݗ	ݗ	ݗ	ݗ	ݗ	ݗ
350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365
uni1F55	uni1F56	uni1F57	uni1F59	uni1F5B	uni1F5D	uni1F5F	uni1F60	uni1F61	uni1F62	uni1F63	uni1F64	uni1F65	uni1F66	uni1F67	uni1F68
ݘ	ݘ	ݘ	ݘ	ݘ	ݘ	ݘ	ݘ	ݘ	ݘ	ݘ	ݘ	ݘ	ݘ	ݘ	ݘ
366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381
uni1F69	uni1F6A	uni1F6B	uni1F6C	uni1F6D	uni1F6E	uni1F6F	uni1F70	uni1F71	uni1F72	uni1F73	uni1F74	uni1F75	uni1F76	uni1F77	uni1F78
ݙ	ݙ	ݙ	ݙ	ݙ	ݙ	ݙ	ݙ	ݙ	ݙ	ݙ	ݙ	ݙ	ݙ	ݙ	ݙ
382	383	384	385	386	387	388	389	228	390	230	391	231	392	233	393

Sample text: Thucydides, *The Peloponnesian War* 1.1

Language: Ancient Greek

Font used: “**Minuscule XV**”

Θουκυδίδης Ἀθηναῖος ξυνέγραψε τὸν πόλεμον τῶν
Πελοποννησίων καὶ Ἀθηναίων, ώς ἐπολέμησαν τρὸς ἀλλήλους,
ἀρξάμενος εὐθὺς καθισταμένους καὶ ἐλπίσας μέγαν τε
ἔσεσθαι καὶ ἀξιολογώτατον τῶν προγεγενημένων,
τεκμαιρόμενος ὅτι ἀκμάζοντές τε ἦσαν ἐς αὐτὸν ἀμφότεροι
παρασκευῇ τῇ πάσῃ καὶ τὸ ἄλλο Ἑλληνικὸν ὅρῶν ξυνιστάμενον
τρὸς ἑκατέρους, τὸ μὲν εὐθύς, τὸ δὲ καὶ διανοούμενον.

THE SAME TEXT WRITTEN IN “TIMES NEW ROMAN”

Θουκυδίδης Ἀθηναῖος ξυνέγραψε τὸν πόλεμον τῶν Πελοποννησίων καὶ
Ἀθηναίων, ώς ἐπολέμησαν πρὸς ἀλλήλους, ἀρξάμενος εὐθὺς καθισταμένου
καὶ ἐλπίσας μέγαν τε ἔσεσθαι καὶ ἀξιολογώτατον τῶν προγεγενημένων,
τεκμαιρόμενος ὅτι ἀκμάζοντές τε ἦσαν ἐς αὐτὸν ἀμφότεροι παρασκευῇ τῇ
πάσῃ καὶ τὸ ἄλλο Ἑλληνικὸν ὅρῶν ξυνιστάμενον πρὸς ἑκατέρους, τὸ μὲν
εὐθύς, τὸ δὲ καὶ διανοούμενον.

Design of the Greek and Latin alphabets in the “**Minuscule XV**” font

Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ
α β (β) γ (Γ) δ ε ζ η (η) θ (θ) ι κ λ μ ν (μ) ξ ο π (ω) ρ
σ (σ ι) τ υ (υ) φ (φ) χ + ω

Α Β Σ Δ Ε Φ Ζ Η Ι Κ Λ Μ Ν Ο Π Ρ Σ Τ Υ Χ Ψ
α β θ δ ε ζ η ι κ λ μ ν ο π η ο σ Τ υ χ ι ψ

Juan-José Marcos. juanjmarcos@yahoo.es

<http://guindo.pntic.mec.es/jmag0042/paleogreek.html>

Plasencia. Spain. November 2013.

Font: Minuscule-XV

11/30/13 08:25:40

Page 1/3

CR	exclam	quotedbl	numbersign	dollar	percent	ampersand	quotesingle	parenleft	parenright	asterisk	plus	comma	hyphen	period	slash
	!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	-	.	/
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
zero	one	two	three	four	five	six	seven	eight	nine	colon	semicolon	less	equal	greater	question
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
at	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\	^	-	
49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64
grave	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
'	á	á	á	á	é	é	é	í	í	í	í	í	m	n	ó
65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	braceleft	bar	braceright	asciitilde	***
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	
Euro	***	quotesingl	***	quotedblba	ellipsis	dagger	daggerdbl	***	perthousan	Scaron	guilsingllef	Sacute	Tcaron	Zcaron	Zacute
€		,		”	...	†	‡				⟨				
530		517		521	526	523	524				527				
***	quotyleft	quoteright	quotedbllef	quotedblrig	bullet	endash	emdash	***	trademark	scaron	guilsinglrig	sacute	tcaron	zcaron	zacute
	‘	’	“	”	•	—	—		TM		›				
	515	516	519	520	525	513	514		531		528				
uni00A0	caron	breve	Lslash	currency	Aogonek	brokenbar	section	dieresis	copyright	Scedilla	guillemotl	logicalnot	uni00AD	registered	Zdotaccent
				¤			§	”	©		«	¬	-	®	
	96			100		101	102	103	104		106	107	108	109	
degree	plusminus	ogonek	lslash	acute	mu	paragraph	middot	cedilla	aogonek	scedilla	guillemotr	Lcaron	hungaruml	Icaron	zdotaccent
º				‘							»				
110				111	112	113	114				116				
Racute	Aacute	Acircumflex	Abreve	Adieresis	Lacute	Cacute	Ccedilla	Ccaron	Eacute	Eogonek	Edieresis	Ecaron	Iacute	Icircumflex	Dcaron
	Á	Á		Á			Ç		É		É		Í	Í	
	120	121		123			126		128		130		132	133	
Dcroat	Nacute	Ncaron	Oacute	Ocircumflex	Ohungarun	Odieresis	multiply	Rcaron	Uring	Uacute	Uhungarun	Udieresis	Yacute	uni0162	germandbls
			Ó	Ó		O	×			Ú		U	Y		
			138	139		141	142			145		147	148		150
racute	aacute	acircumflex	abreve	adieresis	iacute	cacute	ccedilla	ccaron	eacute	eogonek	edieresis	ecaron	iacute	icircumflex	dcaron
	á	â		ä			ç		é		ë		í	í	
	152	153		155			158		160		162		164	165	
dcroat	nacute	ncharon	oacute	ocircumflex	ohungarum	odieresis	divide	rcaron	uring	uacute	uhungarum	udieresis	yacute	uni0163	dotaccent
			Ó	ò		ö	÷			ú		ü	ý		
			170	171		173	174			177		179	180		
.notdef	exclamdown	cent	sterling	ordfeminin	ordmasculi	onehalf	questiondown	Agrave	Atilde	Aring	AE	Egrave	Ecircumflex	Igrave	Idieresis
?	j	¢		¤	º	½	¿	À	À	À	À	È	È	Í	Í
0	97	98	99	105	115	117	118	119	122	124	125	127	129	131	134

Font: Minuscule-XV

11/30/13 08:25:40

Page 2/3

Eth	Ntilde	Ograve	Otilde	Oslash	Ugrave	Ucircumflex	Thorn	agrave	atilde	aring	ae	egrave	ecircumflex	igrave	idieresis	
Ð	Ñ	Ó	Ó	Ø	Ù	Ù		à	ã	å	æ	è	ê	ì	í	
135	136	137	140	143	144	146	149	151	154	156	157	159	161	163	166	
eth	ntilde	ograve	otilde	oslash	ugrave	ucircumflex	thorn	ydieresis	dotlessi	OE	oe	Ydieresis	longs	circumflex	acute	
đ	ñ	ô	õ	ø	ù	û		ÿ	í	œ	œ	ÿ	ƒ	^	'	
167	168	169	172	175	176	178	181	182	183	184	185	186	187	188	111	
grave	tilde	tonos	dieresis	Alphatonos	anoteleia	Epsilon	Etatonos	Iotatonos	Omicron	Upsilon	Omegaton	Iotadieresis	Alpha	Beta	Gamma	
'	-	'	.	·	·	É	H	I	Ó	Ý	Ó	í	λ	β	γ	
65	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	
uni0394	Epsilon	Zeta	Eta	Theta	Iota	Kappa	Lambda	Mu	Nu	Xi	Omicron	Pi	Rho	Sigma	Tau	
Δ	Ε	Ζ	Η	Θ	Ι	Κ	λ	Μ	Ν	Ξ	Ο	Π	Ρ	Σ	Τ	
204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	
Upsilon	Phi	Chi	Psi	uni03A9	iotadieresis	Upsilon	alpha	epsilon	eta	iotatos	upsilon	upsilon	alpha	beta	gamma	delta
Υ	Φ	Χ	Ψ	Ω	Ϊ	Ϋ	α	ε	ή	ι	ϋ	α	β	γ	δ	
220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	
epsilon	zeta	eta	theta	iota	kappa	lambda	uni03BC	nu	xi	omicron	pi	rho	sigma1	sigma	tau	
ε	ζ	η	θ	ι	κ	λ	μ	ν	ξ	ο	π	ρ	ς	σ	τ	
236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	
upsilon	phi	chi	psi	omega	iotadieres	upsilon	omicron	upsilon	omega	uni03D0	theta1	phi1	omega1	uni03D7	uni03D8	
υ	φ	χ	+	ω	ϊ	ϋ	ό	ύ	ώ	β	θ	φ	ω	κα	Ω	
252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	
uni03D9	uni03DA	uni03DB	uni03DC	uni03DD	uni03DE	uni03DF	uni03E0	uni03E1	uni03F0	uni03F1	uni03F2	uni03F4	uni03F5	uni03F9	uni1F00	
ɸ	Ϲ	ϲ	F	ƒ	Ը	Ծ	Ճ	Ճ	Ր	Ը	Ը	Ը	Ը	Ը	Ը	
268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	
uni1F01	uni1F02	uni1F03	uni1F04	uni1F05	uni1F06	uni1F07	uni1F08	uni1F09	uni1F0A	uni1F0B	uni1F0C	uni1F0D	uni1F0E	uni1F0F	uni1F10	
á	à	à	à	à	à	à	à	à	à	à	à	à	à	à	à	
284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	
uni1F11	uni1F12	uni1F13	uni1F14	uni1F15	uni1F18	uni1F19	uni1F1A	uni1F1B	uni1F1C	uni1F1D	uni1F20	uni1F21	uni1F22	uni1F23	uni1F24	
Ը	Ը	Ը	Ը	Ը	Ը	Ը	Ը	Ը	Ը	Ը	Ը	Ը	Ը	Ը	Ը	
300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	
uni1F25	uni1F26	uni1F27	uni1F28	uni1F29	uni1F2A	uni1F2B	uni1F2C	uni1F2D	uni1F2E	uni1F2F	uni1F30	uni1F31	uni1F32	uni1F33	uni1F34	
՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	
316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	
uni1F35	uni1F36	uni1F37	uni1F38	uni1F39	uni1F3A	uni1F3B	uni1F3C	uni1F3D	uni1F3E	uni1F3F	uni1F40	uni1F41	uni1F42	uni1F43	uni1F44	
՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	
332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	
uni1F45	uni1F48	uni1F49	uni1F4A	uni1F4B	uni1F4C	uni1F4D	uni1F50	uni1F51	uni1F52	uni1F53	uni1F54	uni1F55	uni1F56	uni1F57	uni1F59	
՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	
348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	
uni1F5B	uni1F5D	uni1F5F	uni1F60	uni1F61	uni1F62	uni1F63	uni1F64	uni1F65	uni1F66	uni1F67	uni1F68	uni1F69	uni1F6A	uni1F6B	uni1F6C	
՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	
364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	
uni1F6D	uni1F6E	uni1F6F	uni1F70	alphatonos	uni1F72	uni1F73	uni1F74	uni1F75	uni1F76	uni1F77	uni1F78	omicron	uni1F7A	upsilon	uni1F7C	
՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	՚	
380	381	382	383	227	384	385	386	387	388	389	390	259	391	260	392	

